

Distr.: General
31 January 2025
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والسبعون

البند 139 من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025

التقديرات المنقحة المتصلة بالميزانية البرنامجية لعام 2025 في إطار الباب 3، الشؤون السياسية، والباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

الجزء الثاني

الشؤون السياسية

الباب 3

الشؤون السياسية

البعثات السياسية الخاصة

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الميزانية المقترحة المنقحة لعام 2025 لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق البالغ قدرها 110 476 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين).

وتحل الموارد المالية والبشرية المقترحة في التقرير محل الموارد المقترحة في تقرير الأمين العام المؤرخ 20 أيار/مايو 2024 (A/79/6 (Sect. 3)/Add.6).

ويُطلب إلى الجمعية العامة الموافقة على الميزانية المقترحة المنقحة ورصد مبلغ إضافي قدره 110 476 300 دولار في إطار الباب 3، الشؤون السياسية، ومبلغ إضافي قدره 818 000 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لعام 2025.



الرجاء إعادة استعمال الورق



المحتويات

الصفحة

3	أولا - لمحة عامة عن البعثة
3	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2025 والأداء البرنامجي في عام 2023
16	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2025
16	1 - مجموع الاحتياجات من الموارد
19	2 - الاحتياجات من الموظفين
31	3 - الموارد المالية
32	4 - تحليل الاحتياجات من الموارد
38	ثانيا - حالة الصندوق الاستئماني لدعم بناء مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد وتجديده
39	ثالثا - حالة المشروع المتعلق بتجديد مبنى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في الكويت
39	رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

المرفقات

	الأول - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبتة الجمعية العامة، بما في ذلك طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة
40	
42	الثاني - الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام 2025

* يُقدّم الجزء الذي يتكون من الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2025 إلى الجمعية العامة كي تنظر فيه وفقا للإجراءات والممارسات المعمول بها فيما يتعلق بالميزانية التي أعيد تأكيدها في الفقرة 7 من قرار الجمعية 267/77.

** تماشيا مع الفقرة 10 من قرار الجمعية العامة 267/77، يُقدّم الجزء الذي يتكون من الاحتياجات من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إلى الجمعية العامة كي تنظر فيه.

أولا - لمحة عامة عن البعثة

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2025 والأداء البرنامجي في عام 2023

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

- 1 - أُنشئت بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق (البعثة) لتقديم المشورة والدعم والمساعدة إلى العراق، حكومة وشعباً، بشأن تعزيز الحوار السياسي الشامل للجميع والنهوض بالمصالحة على المستوى الوطني وعلى صعيد المجتمعات المحلية. وقد خُددت الولاية في قرارات مجلس الأمن 1483 (2003) و 1500 (2003) و 1770 (2007) و 2107 (2013)، وجرى تجديدها بموجب قراراته اللاحقة، بما في ذلك القرار 2732 (2024) وهو أحدث هذه القرارات.
- 2 - وقرر مجلس الأمن في قراره 2732 (2024) تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق لفترة نهائية مدتها 19 شهراً حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وطلب مجلس الأمن من الأمين العام ترشيد المهام الموكلة إلى البعثة من أجل: (أ) توفير المشورة والدعم والمساعدة التقنية إلى حكومة العراق بمشاركة كاملة ومجدية وأمنة للمرأة على قدم المساواة مع الرجل؛ (ب) تيسير إحراز تقدّم نحو إيجاد حلٍّ نهائيٍّ للمسائل المعلقة بين العراق والكويت، بما يتفق مع القرار 2107 (2013)، وأن يقدّم بحلول 31 أيار/مايو 2025 توصيات يعرضها على المجلس بشأن إنشاء آلية مناسبة للمتابعة من أجل دعم استمرارية التقدّم نحو إيجاد حل لهذه المسائل إنْ تعذرت تسويتها بحلول موعد انتهاء ولاية البعثة؛ (ج) تعزيز المهام الإنمائية والإنسانية ودعمها وتسهيلها، بالتنسيق مع حكومة العراق؛ (د) تعزيز المساءلة وحماية حقوق الإنسان.
- 3 - وطلب مجلس الأمن في القرار نفسه إلى الأمين العام أن يعد، بالتشاور مع حكومة العراق، خطة لنقل المهام والتصفية تكتمل بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، لكي يتسنى للبعثة البدء في نقل مهامها وفي خفض وسحب أفرادها وأصولها بشكل منظم وآمن، بما يشمل تحديد تاريخٍ تنتهي فيه أنشطة التصفية في العراق.
- 4 - واسترشدت خطة نقل المهام والتصفية التي وضعها الأمين العام للبعثة، والتي قدمت إلى مجلس الأمن في 24 كانون الأول/ديسمبر 2024 (S/2024/966، المرفق)، بتوجيهات الأمم المتحدة في مجال السياسة العامة والتخطيط لنقل المهام واستندت إلى الوثائق الحالية المتعلقة بنقل مهام البعثة، وفقاً لولايتها المنصوص عليها في قرار مجلس الأمن 2732 (2024)، والاستعراض الاستراتيجي المستقل للبعثة (S/2024/270، المرفق)، والتحليل القطري المشترك لعام 2023، وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة في العراق. وقد جرى تحديد ثلاث أولويات استراتيجية لتوجيه عمل منظومة الأمم المتحدة في العراق أثناء الإنهاء التدريجي للبعثة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 ولإعادة تشكيل وجود الأمم المتحدة بعد مغادرة البعثة: (أ) تنفيذ الولاية بفعالية؛ (ب) نقل المهام لضمان الحفاظ على المكاسب واستمرار الدعم المقدم من الأمم المتحدة؛ (ج) خفض قوام البعثة بصورة آمنة وتدرجية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.
- 5 - وطلب مجلس الأمن إلى الأمين العام أن يوافي المجلس كل ستة أشهر، أي ثلاث مرات في المجموع، بتقرير عن التقدم المحرز بشأن نقل مسؤوليات البعثة وما يتبقى من مهامها، على أن يقدّم أول هذه التقارير قبل 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2024.

برنامج العمل

الهدف

6 - الهدف الذي تسهم هذه البعثة في بلوغه هو تحقيق السلام والأمن والتنمية بشكل مستدام مع إعادة التأكيد على استقلال العراق وسيادته وسلامته الإقليمية؛ وفي الوقت نفسه تنفيذ تصفية آمنة وتدريبية ونقل مهام البعثة إلى حكومة العراق وفريق الأمم المتحدة القطري.

الاستراتيجية والعوامل الخارجية لعام 2025

7 - ستعمل البعثة، إسهاماً منها في تحقيق هذا الهدف، وتنفيذاً لولايتها وتصفياتها التدريجية، بما يتسق مع قرار مجلس الأمن 2732 (2024)، على ما يلي:

(أ) تقديم المشورة والمساعدة التقنية لتعزيز المؤسسات الانتخابية في العراق ودعم التحضير للانتخابات والعمليات الانتخابية، بما في ذلك الانتخابات المقبلة لمجلس النواب المتوقع إجراؤها في الربع الأخير من عام 2025، ودعم المشاركة السياسية للمرأة وكذلك إجراء استعراضات تقنية منتظمة وإعداد تقارير مفصلة عن الأعمال التحضيرية للانتخابات والعمليات الانتخابية، كجزء من دورة الإبلاغ المنتظمة للأمين العام؛

(ب) التشجيع على إحراز تقدم نحو الحل النهائي للمسائل المعلقة بين العراق والكويت، بما في ذلك إعادة الممتلكات والمحموظات الوطنية الكويتية، وإعادة أو عودة جميع الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة أو رفاتهم إلى أوطانهم، بما يتسق مع القرار 2107 (2013)؛

(ج) التواصل مع العراق والكويت فيما يتعلق بطلب مجلس الأمن الوارد في القرار 2732 (2024) بأن يقدم الأمين العام توصيات إلى مجلس الأمن بحلول 31 أيار/مايو 2025 بشأن آلية متابعة مناسبة لدعم استمرار إحراز تقدم في المسائل المعلقة بين العراق والكويت، بما في ذلك إعادة الممتلكات والمحموظات الوطنية الكويتية، وإعادة أو عودة جميع الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة أو رفاتهم إلى أوطانهم، بما يتسق مع القرار 2107 (2013) في حال تعذر تسوية هذه المسائل عند حلول موعد انتهاء ولاية البعثة؛

(د) دعم حكومة العراق في تعزيز المساواة وحماية حقوق الإنسان، وحقوق الفئات الضعيفة، بما يشمل النساء والأطفال والأقليات العرقية والدينية والأقليات الأخرى، والأشخاص ذوي الإعاقة والنازحين داخلياً، بهدف بناء وتعزيز الثقة بين الحكومة ومؤسسات القضاء والمجتمع المدني والمجتمعات المحلية؛

(هـ) دعم حماية حقوق الإنسان وتعزيزها وفقاً لدستور البلد والتزاماته الدولية؛

(و) تقديم الدعم التقني لتعزيز القدرات والسياسات المؤسسية المتعلقة بحماية الحيز المدني والديمقراطي وحقوق الإنسان والحريات الأساسية، والدعوة إلى إصلاح قانون وسياسة العدالة الجنائية واتخاذ تدابير لضمان مراعاة الأصول القانونية ومعايير المحاكمة العادلة، وتعزيز مساءلة الجناة وإنصاف الضحايا، بمن فيهم ضحايا العنف الجنساني والعنف المنزلي والعنف الجنسي المتصل بالنزاعات؛

(ز) تعزيز ودعم وتيسير المهام الإنمائية والإنسانية، بما في ذلك مواصلة البحث عن حلول دائمة للنازحين والعائدين وتنسيقها بشكل فعال، بالتآزر مع حكومة العراق وبما يتماشى مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029؛

- (ح) كفالة نقل المسؤوليات الموكلة إليها على النحو المبين في خطة الأمين العام لنقل المهام والتصفيه (S/2024/966، المرفق)؛
- (ط) إجراء عملية خفض تدريجي منظمة وأمنة لقوام أفرادها وأصولها، بما يكفل توازن الانسحاب التدريجي مع إتاحة قدرات كافية لتنفيذ متناسق للأنشطة الموكلة إليها وبفعالية ونقل مسؤولياتها بهدف التمكين من إغلاق البعثة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ي) التخطيط لتصفيه أصول البعثة والبدء في تصفيته على أن تُنجز مهام التصفيه المتبقية بحلول نهاية أيلول/سبتمبر 2026.
- 8 - ومن المتوقع أن يؤدي العمل المذكور أعلاه إلى ما يلي:
- (أ) تعزيز وكفالة استدامة قدرة المؤسسات الانتخابية العراقية على إجراء انتخابات حرة ونزيهة يقودها العراقيون ويتولون زمام الأمور فيها، بما في ذلك انتخابات مجلس النواب المقبلة، مع تعزيز مشاركة المرأة والمشاركة العامة فيها والقبول العام لنتائج الانتخابات؛
- (ب) مواصلة إحراز تقدم نحو إعادة أو عودة جميع الكويتيين ورعايا الدول الثالثة أو رفاتهم إلى أوطانهم، وإعادة الممتلكات الكويتية المفقودة، بما في ذلك المحفوظات الوطنية؛
- (ج) تقديم توصيات من الأمين العام إلى مجلس الأمن بحلول 31 أيار/مايو 2025، وفقا للقرار 2732 (2024)، بشأن إنشاء آلية مناسبة للمتابعة من أجل دعم استمرارية التقدم نحو إيجاد حل نهائي للمسائل المعلقة بين العراق والكويت، بما في ذلك إعادة الممتلكات والمحفوظات الوطنية الكويتية، وإعادة أو عودة جميع الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة أو رفاتهم إلى أوطانهم، بما يتسق مع القرار 2107 (2013)، إن تعذرت تسويتها بحلول موعد انتهاء ولاية البعثة؛
- (د) تعزيز المساءلة عن انتهاكات حقوق الإنسان، واحترام المبادئ والمعايير الأساسية لحقوق الإنسان؛
- (هـ) الحفاظ على الحيز المدني والديمقراطي وتوسيع نطاقه، بما في ذلك حرية التعبير والحق في التجمع السلمي؛
- (و) زيادة الامتثال لمعايير المحاكمة العادلة والضمانات الإجرائية، وكذلك المساءلة عن العنف العائلي والعنف الجنساني؛
- (ز) تنسيق المساعدة الإنمائية، بالتعاون الوثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، من خلال آليات التنسيق الوطنية والمحلية وبما يتماشى مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029، بما في ذلك مواصلة تقديم الدعم لإيجاد حلول دائمة لمسألة النزوح والعائدين، ولا سيما من مخيم الهول وأماكن أخرى في شمال وشرق الجمهورية العربية السورية؛
- (ح) خفض قوام البعثة ونقل مهامها تدريجيا وبشكل آمن إلى حكومة العراق والجهات المعنية في فريق الأمم المتحدة القطري.
- 9 - وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى، تتعاون البعثة وتتسق مع الجهات المانحة الدولية ومع 23 كيانا مقيما و 5 كيانات غير مقيمة من وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وتشمل مجالات العمل الإصلاح الاقتصادي، وتنمية القدرات ودعم المؤسسات والعمليات الانتخابية في العراق، والتنمية المستدامة، والتصدي لتغير المناخ. وتدعم البعثة أيضا التنسيق مع المؤسسات المالية الدولية مثل البنك الدولي، ومؤسسة التمويل الدولية، وصندوق النقد الدولي. وفي سياق القيام بذلك، تقود البعثة الهيئات الإنمائية والإنسانية الوطنية ذات الأهمية الحاسمة، من قبيل اللجنة التنفيذية للإنعاش والإعمار والتنمية، ومنتدى شركاء التنمية، وفرقة العمل المعنية بتحقيق الاستقرار، والفريق العامل المعني بالعودة، ولجنة تنسيق المنظمات غير الحكومية لأجل العراق، وشراكة آفاق، أو تشارك البعثة في تلك الهيئات.

10 - وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال بين الوكالات، تشارك البعثة مع فريق الأمم المتحدة القطري في طائفة واسعة من الأنشطة الرامية إلى تعزيز وحماية حقوق الإنسان وسيادة القانون، بما في ذلك بشأن القضايا المتعلقة بالمرأة، والأقليات الإثنية والدينية، والانتهاكات الجسيمة المرتكبة ضد الأطفال في حالات النزاع المسلح. وعلى وجه الخصوص، تعمل البعثة مع فريق الأمم المتحدة القطري، دعماً للسلطات الحكومية الوطنية والمحلية، على مكافحة خطاب الكراهية، وتعزيز التماسك الاجتماعي والتوعية بأثر التطرف العنيف. وتساعد البعثة أيضاً حكومة العراق، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في رصد المحاكمات المتعلقة بمكافحة الفساد وإصلاح قطاع الأمن، وتساعد على تنمية قدرات المؤسسات الانتخابية في البلد.

11 - وفيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2025 إلى افتراضات التخطيط التالية:

- (أ) أن تظل الحالة الأمنية مواتية بما فيه الكفاية للوصول إلى النظراء الوطنيين المعنيين والمجتمع المدني والجهات المعنية الرئيسية فيما يتعلق بتنفيذ الولاية، وألا تؤثر الأحداث التي تتكشف في المنطقة الأعم تأثيراً سلبياً على الاستقرار السياسي الداخلي في العراق وألا تؤثر بشكل كبير على الظروف الأمنية وقدرة البعثة على سحب وحدة حراسة الأمم المتحدة والأفراد المدنيين التابعين لها تدريجياً؛
- (ب) أن تُجرى الانتخابات البرلمانية لمجلس النواب كما هو متوقع في الربع الأخير من عام 2025 وفقاً للجدول الزمني الدستوري للعراق؛
- (ج) أن تعمل حكومة العراق مع الأمم المتحدة في العراق بشأن التعاون التقني ورصد حقوق الإنسان، وأن تظل ملتزمة بتعزيز واحترام وحماية حقوق الإنسان وسيادة القانون، بسبل منها اتخاذ تدابير للحفاظ على الحيز المدني والديمقراطي وتوسيع نطاقه وسن التشريعات المناسبة ووضع تدابير السياسة العامة وخطط العمل المناسبة، وفقاً لدستور العراق وتعهداته الدولية؛
- (د) أن تبرهن حكومة العراق على التزامها بالنهوض بحقوق المرأة والمساواة، بتقديم مشاريع القوانين ذات الصلة بالموضوع، وإنشاء آليات مؤسسية قوية لكفالة المساءلة فيما يتعلق بالوفاء بالالتزامات الدولية المتعلقة بالنهوض بالمرأة في جميع مجالات الحياة، بما في ذلك مشاركتها في المجال السياسي؛
- (هـ) أن تؤيد حكومة العراق رصد عمليات الاحتجاز والمحاكمة وأن تلتزم بالضمانات الإجرائية والمحاكمة وفق الأصول القانونية في إطار جهودها الرامية إلى تعزيز سيادة القانون؛
- (و) أن تعمل حكومة العراق على تحسين تقديم الخدمات، بالتعاون وثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، وأن تعمل كذلك على تنفيذ إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029، بما في ذلك التخفيف من الأسباب الجذرية للاضطرابات الاجتماعية، بسبل منها العمل بنشاط على تشجيع المشاركة الكاملة للشباب في المجتمع وخلق فرص العمل للشباب.

12 - وتراعي البعثة منظوراً جنسانياً في أنشطتها التنفيذية، ومنجزاتها المستهدفة، والبيانات التي تجمعها، والنتائج التي تتوصل إليها، حسب الاقتضاء، وذلك دعماً للخطة المتعلقة بالمرأة والسلام والأمن. وتشجع البعثة، في إطار تعاونها مع أصحاب المصلحة المؤسسيين على المستويين الاتحادي والإقليمي، تعميم مراعاة المنظور الجنساني مع التركيز على تعزيز تمثيل المرأة ومشاركتها في العمليات السياسية والانتخابية وفي صنع القرار. وتشارك البعثة في رئاسة فرقة العمل المعنية بالقضايا الجنسانية في العراق التابعة للأمم المتحدة إلى جانب هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، وتدعم المجموعة الاستشارية النسائية، التي تتألف من نساء عراقيات بارزات بمن فيهن مدافعات عن حقوق الإنسان، وسياسيات سابقات، وخبيرات إعلاميات، وناشطات في المجتمع المدني، وهي تستخدم هذين المنبرين لتوحيد الجهود في جميع كيانات الأمم المتحدة في العراق للنهوض بحقوق المرأة وتمتعها بالمساواة وتمكينها.

13 - وتماشيا مع استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، تعمل البعثة مع الحكومة والمنظمات المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وفريق الأمم المتحدة القطري لدعم تدابير السياسة العامة الرامية إلى تعزيز حقوق الإنسان لذوي الإعاقة، مع التركيز على التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة، وفرص العمل، وسبل الحصول على الخدمات الاجتماعية والعامة. وعلاوة على ذلك، تدعم البعثة تنفيذ التوصيات الصادرة عن آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان المتعلقة بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وتتخذ البعثة الإجراءات اللازمة لتهيئة بيئة عمل مراعية للإعاقة، من خلال فريقها العامل الداخلي المعني باستراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة وخطة العمل الخاصة بالبعثة.

الأداء البرنامجي في عام 2023

تيسير الحوار والمشاركة السياسية الشاملة

14 - في عام 2023، شجعت البعثة، وفقا لولايتها المنصوص عليها في قرار مجلس الأمن 2621 (2022) و 2682 (2023)، على وضع وتنفيذ برنامج حكومي يعطي الأولوية لمواصلة بناء الدولة، بما في ذلك جهود مكافحة الفساد والإصلاحات الاجتماعية والاقتصادية، ودعت إلى إجراء حوار سياسي شامل للجميع، فضلا عن تحقيق المصالحة على الصعيدين الوطني والمجتمعي. واستفادت البعثة من مساعيها الحميدة لتعزيز التواصل بشأن قضايا الأمن والمناخ والقضايا الرئيسية الأخرى بين العراق والدول المجاورة، بسبل منها التواصل مع عدة جهات فاعلة في سياق اتفاق أمن الحدود المبرم بين جمهورية إيران الإسلامية والعراق. وتواصلت البعثة مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، بما في ذلك الأحزاب السياسية والمجتمع المدني والنساء والشباب والأقليات في كل محافظة، قبل انتخابات مجالس المحافظات وبعدها، لتشجيع زيادة المشاركة السياسية، والتخطيط لدعم بناء قدرات هذه الهيئات التمثيلية المحلية المنتخبة حديثا في عام 2024.

15 - وخلال هذه الفترة، قدمت البعثة المساعدة التقنية المتكاملة والدعم الاستشاري إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات فيما تبذله من جهود بهدف تنظيم انتخابات مجالس المحافظات، وهي الأولى منذ 10 سنوات، وقد جرت في 18 كانون الأول/ديسمبر 2023 بطريقة منظمة. وبذلت البعثة مساعيها الحميدة وقدمت المشورة التقنية في التحضير للانتخابات البرلمانية لإقليم كردستان، التي أجريت في تشرين الأول/أكتوبر 2024.

16 - ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 1).

الجدول 1

مقياس الأداء

2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء الفعلي)
أوفت حكومة العراق بالتزامها بإجراء انتخابات برلمانية وطنية مبكرة. واتخذت السلطات الانتخابية تدابير محسنة للاقتراع وفرز النتائج ونشرها، مما ساعد، بدعم من الجهود الدولية لرصد الانتخابات، على تشجيع زيادة شفافية العملية الانتخابية. وعولجت الشكاوى الانتخابية عن طريق القنوات القانونية	شُكلت حكومة ضمت ثلاث وزيرات، مما يمثل خطوة هامة نحو حوكمة شاملة للجميع. وأعدّ برنامج عمل يعكس تطلعات حكومة العراق وشعبه، مع التركيز على مكافحة الفساد والبطالة وتحسين تقديم الخدمات العامة. وواصلت الحكومة الاتحادية وحكومة إقليم كردستان معالجة القضايا المعلقة واتخذتا خطوات نحو إجراء حوار منظم	واصلت حكومة العراق تنفيذ برنامج عملها الذي يهدف إلى تحقيق الإصلاح المؤسسي والاقتصادي ومعالجة القضايا الداخلية القائمة منذ أمد بعيد مثل العلاقة بين بغداد وإربيل. وأجرى العراق انتخابات مجالس المحافظات، وهي الأولى منذ 10 سنوات، مما أتاح إعادة تشكيل هياكل الحوكمة التمثيلية على مستوى المحافظات. واعتمد مجلس النواب قانون

2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء الفعلي)
المناسبة قبل التصديق على نتائج الانتخابات في 27 كانون الأول/ديسمبر 2021	الموازنة الاتحادية لثلاث سنوات مالية من عام 2023 إلى عام 2025	

النتائج المقررة لعام 2025

النتيجة 1: مواصلة تيسير الحوار والدعم الانتخابي

الأداء البرنامجي في عام 2023 والأداء المستهدف لعام 2025

- 17 - في عام 2023، قدمت البعثة المساعدة التقنية الانتخابية والدعم الاستشاري للمؤسسات الانتخابية في العراق في تنظيم انتخابات مجالس المحافظات لعام 2023، وهي أول انتخابات من نوعها تُجرى منذ عام 2013. وبذلت البعثة مساعيها الحميدة لدعم الحوار السياسي الشامل للجميع في العراق. وحققت البعثة هدفها لعام 2023 حيث واصلت الحكومة تنفيذ برنامجها الذي يهدف إلى تحقيق الإصلاح المؤسسي والاقتصادي، بما في ذلك اعتماد ميزانية ثلاثية السنوات وإجراء انتخابات لمجالس المحافظات تعكس نداءات السكان العراقيين الداعية إلى إدخال إصلاحات. ودعت البعثة إلى إتاحة المشاركة السياسية الهادفة للمرأة وتعاونت مع الحكومة الاتحادية وحكومة إقليم كردستان للدعوة إلى إجراء حوار منظم بين بغداد وإربيل وإلى إحراز تقدم في تسوية المسائل المتعلقة بين العراق والكويت.
- 18 - وستقوم البعثة، في إطار تنفيذ ولايتها الحالية، على النحو المنصوص عليه في قرار مجلس الأمن 2732 (2024)، بما يلي: دعم استعدادات البلد لانتخابات مجلس النواب المقبلة، المتوقع إجراؤها في الربع الأخير من عام 2025، بما في ذلك دعم المشاركة السياسية الهادفة للمرأة والشباب؛ تيسير الحوار وإحراز تقدم نحو إيجاد حل نهائي للمسائل المتعلقة بين العراق والكويت، بما في ذلك إعادة الممتلكات والمحموظات الوطنية الكويتية، وإعادة جميع الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة إلى أوطانهم أو إعادة رفاتهم، بما يتفق مع القرار 2107 (2013)، وتقديم الدعم فيما يتعلق بطلب مجلس الأمن إلى الأمين العام أن يقدّم بحلول 31 أيار/مايو 2025 توصيات وأن يعرضها على المجلس بشأن إنشاء آلية مناسبة للمتابعة من أجل دعم استمرارية التقدم نحو إيجاد حل لهذه المسائل إن تعذرت تسويتها بحلول موعد انتهاء ولاية البعثة.
- 19 - ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2025 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2).

الجدول 2

مقياس الأداء

2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء الفعلي)	2024 (الأداء المقرر)	2025 (الأداء المقرر)
تمشيا مع النداءات الشعبية الداعية إلى الإصلاحات، أوفت حكومة العراق بالتزامها بإجراء انتخابات برلمانية وطنية مبكرة. واتخذت السلطات الانتخابية تدابير محسنة	سمح انتقال السلطة الذي تأخر كثيرا، ولكنه كان سلميا، نسبيا بتشكيل حكومة جديدة لديها برنامج كان الهدف منه معالجة التحديات القائمة منذ فترة طويلة. وسعت	واصلت حكومة العراق تنفيذ برنامجها الذي يعطي الأولوية للإصلاح المؤسسي والاقتصادي ويعالج القضايا الداخلية القائمة منذ أمد بعيد مثل العلاقة بين بغداد وإربيل.	يدعم الحوار المنظم بين بغداد وإربيل إدخال إصلاحات قانونية ومؤسسية، مما يؤدي إلى إحراز تقدم نحو تسوية المسائل المتعلقة. وتصبح الحوكمة الاتحادية أكثر	إجراء الانتخابات البرلمانية لمجلس النواب في العراق على المستوى الاتحادي وفقا للجدول الزمني الدستوري للعراق، مع مواصلة تحسين الإجراءات القانونية والتنظيمية المحسنة لمشاركة

2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء الفعلي)	2024 (الأداء المقرر)	2025 (الأداء المقرر)
للاقتراع وفرز النتائج ونشرها، مما ساعد على تعزيز قبول الجمهور لنتائج الانتخابات على نطاق أوسع. وعولجت الشكاوى الانتخابية عن طريق القنوات القانونية المناسبة قبل التصديق على نتائج الانتخابات في 27 كانون الأول/ديسمبر 2021	حكومة العراق إلى معالجة أولوياتها وإلى إعداد ميزانية تدعم هذه الجهود. وأدت التقييمات التي أجريت بعد الانتخابات إلى اتخاذ إجراءات لتحسين تنظيم وإدارة الانتخابات المقبلة والمؤسسات الوطنية	وأجرى العراق انتخابات مجالس المحافظات، وهي الأولى منذ 10 سنوات، مما أتاح إعادة تشكيل هيكل الحوكمة التمثيلية على مستوى المحافظات واعتمد مجلس النواب قانون الموازنة الاتحادية لثلاث سنوات مالية من عام 2023 إلى عام 2025	شمولا وخضوعا للمساءلة، مما يساهم في زيادة ثقة عامة الناس في القيادة السياسية والمؤسسات السياسية في العراق. وإجراء انتخابات برلمانية إقليمية في إقليم كردستان، مع زيادة المشاركة الانتخابية وقبول نتائج الانتخابات، مما يمهد الطريق لتعزيز هيكل الحوكمة التمثيلية في الإقليم	الناخبين، ونشر النتائج بشفافية، والفصل في الطعون الانتخابية. وإحراز العراق تقدما في التوصل إلى حل نهائي للمسائل المعلقة بين العراق والكويت

النتيجة 2: تعزيز احترام الحيز المدني والديمقراطي والعدالة والمساءلة

الأداء البرنامجي في عام 2023 والأداء المستهدف لعام 2025

20 - في عام 2023، ساهم عمل البعثة في تعزيز حماية حقوق الإنسان واحترام سيادة القانون والمساءلة عن انتهاكات وتجاوزات حقوق الإنسان. وتحقق جزئيا الهدف المتعلق بمشاريع القوانين، ولكن البعثة واصلت العمل مع الحكومة لتعزيز القدرات المؤسسية، والدعوة إلى إقرار التشريعات المتصلة بحقوق الإنسان، وتقديم الدعم التقني لاعتماد سياسات وتدابير في مجال حقوق الإنسان. ونفذت البعثة برنامجا لبناء القدرات للحفاظ على الحيز المدني وتوسيع نطاقه، وحماية حقوق الإنسان في المجال الرقمي، وترسيخ دور الصحفيات والعاملات في وسائط الإعلام في تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة خطاب الكراهية. وفي آذار/مارس 2023، وقعت الحكومة خطة عمل لمنع استخدام الأطفال وتجنيدهم من قبل قوات الحشد الشعبي. وفي وقت لاحق من تلك السنة، أشار تقرير الأمين العام عن الأطفال والنزاع المسلح (A/77/895-S/2023/363) إلى أن قوات الحشد الشعبي قد شُطب اسمها من قائمة مجلس الأمن للجماعات التي فرضت عليها عقوبات بسبب تجنيد الأطفال واستخدامهم.

21 - وفي إطار تنفيذ ولايتها على النحو المنصوص عليه في القرار 2732 (2024)، ستواصل البعثة العمل مع الحكومة وأصحاب المصلحة الآخرين لتعزيز اعتماد التشريعات والسياسات والتدابير الرامية إلى زيادة حماية الحيز المدني والديمقراطي، بما في ذلك حرية التعبير. وستساعد البعثة أيضا على توطيد قدرة السلطة القضائية على تعزيز المساءلة عن انتهاكات وتجاوزات حقوق الإنسان. وستقدم البعثة الدعم التقني للموظفين المكلفين بإنفاذ القانون والمؤسسات القضائية والتشريعية من أجل زيادة امتثالهم للقواعد والمعايير الدولية، وستدعم العراق في الوفاء بالتزاماته الوطنية والدولية، وستعزز تعاونها مع آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

22 - ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2025 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 3).

الجدول 3
مقياس الأداء

2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء الفعلي)	2024 (الأداء المقرر)	2025 (الأداء المقرر)
نفذت حكومة العراق خطة العمل الوطنية لمنع التعذيب، ورفعت التقارير إلى آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان بشأن التدابير الملموسة المتخذة لتعزيز ضمانات مراعاة الأصول القانونية والمحاكمة العادلة	قدمت الحكومة تعويضات لأسر أغلبية الضحايا الذين قتلوا خلال مظاهرات عام 2019، وقدمت بعض المساعدات للمصابين. وظلت جهود المساءلة محدودة، ولم يصل إلى مرحلة المحاكمة سوى عدد قليل من التحقيقات في الانتهاكات والتجاوزات المزعومة لحقوق الإنسان	كانت مشاريع القوانين المتعلقة بحرية التعبير وتكنولوجيا المعلومات في انتظار إقرارها. واجتاز مشروع القانون المتعلق بحرية التعبير مرحلة القراءة الثانية، وظل في مرحلة التصويت في مجلس النواب	تعزيز الحكومة حياد وفعالة آليات وطنية تؤدي مهامها بالكامل للنهوض بالمساءلة عن انتهاكات وتجاوزات حقوق الإنسان، وتعتمد تشريعات لتعزيز حماية حقوق الإنسان والحيز المدني والحماية من الاختفاء القسري	تعتمد الحكومة تدابير لتعزيز القدرة القضائية على تحقيق العدالة للضحايا وإرساء المساءلة عن انتهاكات وتجاوزات حقوق الإنسان، وتمثل للقواعد والمعايير الدولية لحماية حرية التعبير

النتيجة 3: خفض التدريجي ونقل المهام الرئيسية

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025

23 - ستقوم البعثة، في إطار تنفيذ ولايتها على النحو المنصوص عليه في القرار 2732 (2024)، بخفض قوامها تدريجياً على مراحل وستشرع في نقل الأنشطة التي كلفت بها وفقاً لخطة الأمين العام لنقل المهام والتصفية (S/2024/966، المرفق). وستغلق البعثة مكتبها الميدانيين في الموصل وكركوك بحلول 31 تموز/يوليه 2025. وعلى الرغم من أن الوجود المادي لـهذين المكتبين سينتهي، ستظل البعثة تكفل استمرارية الأنشطة التي صدر بها تكليف من خلال إفاد بعثات محددة الأهداف قصيرة الأجل إلى هاتين المنطقتين. وستظل المكاتب الموجودة في البصرة وبغداد وإربيل تعمل حتى الوقف الكامل لعمليات البعثة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وبالإضافة إلى ذلك، ستتألف عملية خفض التدريجي للبعثة من: تخفيض تدريجي لوجود البعثة خلال عام 2025؛ وإعادة الأفراد النظاميين إلى أوطانهم؛ ونقل المباني المشتركة والمهام الفنية إلى حكومة العراق وفريق الأمم المتحدة القطري؛ والقيام بأعمال الحفظ؛ والتصرف في الأصول.

24 - وستنقل البعثة مسؤولياتها في مجالات المساعدة الانتخابية وحقوق الإنسان والمرأة والسلام والأمن، والتكيف مع تغير المناخ، حسب الإمكان، إلى فريق الأمم المتحدة القطري والنظراء الوطنيين المعنيين. ولتحقيق هذه الغاية، ستدعم البعثة الفريق القطري في تولي إدارة مجتمعات الأمم المتحدة المشتركة في العراق، وكذلك في تعبئة الموارد لضمان الحفاظ على المكاسب التي تحققت والحفاظ على استمرار الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة للعراق. وسيظل من الأمور الأساسية استمرار التكامل ودعم التنفيذ المنسق لإطار عمل الأمم المتحدة من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029، لا سيما فيما يتعلق بإيجاد حلول دائمة للعائدين والنازحين.

25 - ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 4).

الجدول 4
مقياس الأداء

2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء الفعلي)	2024 (الأداء الفعلي)	2025 (الأداء المقرر)
-	-	-	التواصل بشكل منسق مع حكومة العراق فيما يتعلق بنقل المهام. إنجاز خطة نقل المهام والتصيفية ووضعها في صيغتها النهائية	نقل المهام المتعلقة بالمساعدة الانتخابية وحقوق الإنسان والمرأة والسلام والأمن، والتكيف مع المناخ إلى فريق الأمم المتحدة القطري، بما يتماشى مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029 خفض قوام البعثة وسحب أفرادها وأصولها بشكل تدريجي ومنظم وآمن بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025

المنجزات المستهدفة

26 - يعرض الجدول 5 قائمة بالمنجزات المستهدفة للبعثة.

الجدول 5

المنجزات المستهدفة للفترة 2023-2025 حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2023	لعام 2023	لعام 2024	لعام 2025	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	4	3	3	2	
1 - تقارير الأمين العام المقدمة إلى مجلس الأمن	4	3 ^a	3	2	
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	4	3	3	2	
2 - جلسات مجلس الأمن	4	3	3	2	
باء - توليد المعارف ونقلها مشاريع التعاون الميداني والتقني (عدد المشاريع)	24	17	25	16	
3 - تنظيم مناسبات لتوعية الجمهور على نطاق البلد من أجل تعزيز التماسك الاجتماعي وتعزيز سيادة القانون والتنمية الاجتماعية والاقتصادية والتنمية الطويلة الأجل والإنعاش وإعادة الإعمار	24	17	24	15	

118	131	163	86	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)
5	5	6	5	4 - حلقات عمل بشأن حقوق المرأة، ومشاركة المرأة في العمليات الانتخابية والسياسية، وأهداف التنمية المستدامة
110	116	142	66	5 - تنظيم مناسبات تدريبية ومبادرات دعوية بشأن مهارات الوساطة والتفاوض، ودور المرأة في السلام والأمن، والانتخابات الشفافة والشمولية للجميع، والالتزامات المتعلقة بالإبلاغ بموجب المعاهدات الدولية، ورصد حقوق الإنسان والإبلاغ عنها، وحقوق المرأة والأشخاص ذوي الإعاقة
—	10	15	15	6 - حلقات عمل بشأن الحوار السياسي والمشاركة السياسية والتمكين السياسي للشباب
3	—	—	—	7 - حلقات عمل لتقييم واستعراض الحوارات المتعلقة بالمخاطر الأمنية المتصلة بالمناخ والقدرة على تحمل تغير المناخ
1	1	—	—	المنشورات (عدد المنشورات)
1	1	—	—	8 - تقارير حول تعزيز المشاركة السياسية للمرأة والتحديات التي تواجهها المرأة العراقية واحتياجاتها لدى دخول الحياة السياسية
92	119	140	139	المواد التقنية (عدد المواد)
—	—	—	1	9 - دليل تعميم مراعاة المنظور الجنساني في العمليات الانتخابية
2	—	—	—	10 - تحليلات ودراسات حالات فردية عن المخاطر المتصلة بالتكيف مع المناخ
85	110	132	130	11 - تقارير عن انتهاكات حقوق الإنسان وحالة حقوق الإنسان في العراق، والإصابات في صفوف المدنيين، وتفيد الحكومة بحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني، وحماية الطفل والعنف الجنسي المتصل بالنزاع، وسجل النازحين البيومنتري والتحسينات في إدارة نتائج الانتخابات، والمسائل الرئيسية المتعلقة بالتنمية وتحقيق الاستقرار وإعادة الإعمار في المحافظات
4	8	8	8	12 - دليل الانتخابات للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات
1	1	—	—	13 - وثائق التخطيط والوثائق التقنية المتعلقة بإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للعراق، واستراتيجية الأمم المتحدة المشتركة لتعبئة الموارد، والدعم الاستراتيجي لبرنامج الحكومة لإعادة الإعمار وتحقيق الاستقرار (برنامج الإنعاش وبناء القدرة على الصمود)
140	320	320	320	بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق (عدد البعثات)
50	180	180	180	14 - بعثات رصد مؤسسات سيادة القانون، بما في ذلك بعثات رصد أماكن الاحتجاز، وبعثات رصد المحاكمات في بغداد وإربيل
55	85	85	85	15 - بعثات تقصي الحقائق بشأن إقامة العدل داخل النظام القانوني ولدى موظفي إنفاذ القانون لمتابعة حالات الانتهاكات المزعومة لحقوق الإنسان
35	55	55	55	16 - بعثات رصد متصلة بالعنف الجنسي المرتبط بالنزاع، والأطفال في النزاعات المسلحة، وحماية حقوق الأقليات والمشردين داخليا والأشخاص ذوي الإعاقة، بما في ذلك التواصل مع ما يقرب من أربع منظمات تعنى بقضايا حقوق ذوي الإعاقة

جيم - المنجزات المستهدفة الفنية

المشاركة: المساعدة الانتخابية؛ وتيسير إحراز تقدم نحو عودة جميع الكويتيين ورجال الدولة الثالثة المفقودين أو إعادة رفاتهم إلى أوطانهم، وإعادة الممتلكات الكويتية المفقودة، بما في ذلك المحفوظات الوطنية؛ والنهوض بمشاركة النساء والشباب وإشراكهم وتمثيلهم في العمليات السياسية والانتخابية.

التشاور والمشورة والدعوة: التشاور والمشورة بشأن مبادرات الإصلاح الانتخابي والتشريعي والرقابة البرلمانية؛ وتقديم المشورة والتواصل من أجل دعم تنمية القدرات وتعزيز الثقة في المؤسسات الانتخابية للعراق؛ وإجراء مشاورات بشأن مسائل تحقيق الاستقرار وإعادة الإعمار والتنمية؛ والتشاور والاضطلاع بمبادرات للدعوة بشأن قضايا حقوق الإنسان، بما في ذلك تلك المتعلقة بحماية حرية التجمع والتعبير، وحقوق المرأة والأقليات، والحماية من الاختفاء القسري، وحماية الطفل، وإقامة العدل؛ وعقد اجتماعات منتظمة مع النظراء الوطنيين ومع فريق الأمم المتحدة العامل المعني بقضايا الانتقال بشأن التقدم المحرز، وتقديم تقارير منتظمة عن أنشطة نقل المهام والخفض التدريجي والتصفيه.

قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: وضع قاعدة بيانات لحوادث العنف ضد المرأة في مجال السياسة في سياق الانتخابات التشريعية لعام 2025؛ وتنفيذ وتعهّد نظام قاعدة بيانات تقدير الحالة العسكرية بالاستناد إلى عناصر جغرافية مكانية لتزويد البعثة بنظام موحد لإدارة المعلومات خاص بالحوادث والأحداث المهمة.

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال

برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: مناسبات خاصة تشمل أيام الأمم المتحدة ذات الصلة؛ وتنظيم أحداث للتوعية بشأن الانتقال من الجهود الإنسانية إلى الحلول الدائمة والتنمية المستدامة، بما في ذلك ما يتعلق بتغير المناخ؛ ومواد إعلامية لدعم اتباع نهج مشترك للأمم المتحدة؛ ونشرة إخبارية نصف شهرية وحولية لتبسيط الضوء على عمل الأمم المتحدة في العراق؛ ومواد إعلامية لمنظومة الأمم المتحدة بشأن أهداف التنمية المستدامة؛ وتقارير رصد وسائل الإعلام مرتين يومياً؛ وبناء قدرات الإعلاميين العراقيين في مجال مكافحة المعلومات المغلوطة والمعلومات المضللة على وسائل التواصل الاجتماعي.

العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائل الإعلام: تنظيم مؤتمرات صحفية وإصدار نشرات صحفية ومقالات إخبارية، بما في ذلك مقالات الرأي، بثلاث لغات، عن أعمال البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري. فيما يتعلق بنقل المهام والتصفيية، وتنفيذ استراتيجية للتواصل من أجل تيسير التفاعل مع الجهات الفاعلة على الصعيد الوطني والشركاء الدوليين، بما يضمن توجيه رسائل متسقة من قبل جميع كيانات الأمم المتحدة، والتأكيد على استمرار المشاركة مع حكومة العراق وشعب العراق بعد مغادرة البعثة، ومواصلة التصدي للمعلومات المغلوطة والمعلومات المضللة ومكافحة خطاب الكراهية.

المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: نشر المعلومات من خلال الموقع الشبكي للبعثة وحساباتها في وسائل التواصل الاجتماعي، بما في ذلك المنتجات المتعددة الوسائط المتعلقة بالبعثة؛ وصحيفاً وقائع ووثيقة للأسئلة المتكررة عن الانتخابات في العراق والدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة للانتخابات والأمم المتحدة في العراق، والأحداث ذات الصلة بالعراق؛ والمشاركة في حملات على نطاق الأمم المتحدة، ونشر المنتجات من مقر الأمم المتحدة؛ وحفظ مواد التواصل الخاصة بالبعثة في المحفوظات، وباعتبارها الجهة الوصية على الموقع الشبكي لفريق الأمم المتحدة القطري ومنصات التواصل الاجتماعي في العراق، وبالتعاون مع مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ومكتب المنسق المقيم، وضع استراتيجية مشتركة للأمم المتحدة للتواصل والدعوة تتماشى مع إطار عمل الأمم المتحدة الجديد للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029.

هاء - المنجزات المستهدفة التمكينية

الشؤون الإدارية واللوجستية: مواصلة إحراز التقدم نحو خفض التدريجي لقوام البعثة على مراحل، بما في ذلك إغلاق مواقع العمليات والإنهاء التدريجي لخدمة الموظفين، وفقاً لخطة نقل مهام البعثة وتصفييتها.

(أ) عملاً بقرار مجلس الأمن 2732 (2024)، خُفض مدى تواتر التقارير المقدمة إلى المجلس من أربعة تقارير واجتماعات إلى ثلاثة في السنة.

أنشطة البعثة خلال فترة خفض التدريجي

27 - تماشياً مع خطة نقل المهام والتصفيية التي وُضعت للبعثة (S/2024/966، المرفق)، شرعت البعثة في نقل مسؤولياتها إلى حكومة العراق وفريق الأمم المتحدة القطري، بما يحقق التوازن بين خفض عدد الأفراد وإغلاق المواقع، ويكفل في الوقت نفسه استمرار القدرة على تنفيذ المسؤوليات التي كلفت بها البعثة بفعالية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

إغلاق مواقع عمل البعثة

28 - بالنظر إلى أن المهام التي كلفت بها البعثة تتطلب قدرات مستدامة على مدار السنة، مع بلوغ الأنشطة ذروتها في شهري تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر 2025 فيما يتعلق بالمساعدة الانتخابية، ستتعامل البعثة مع إغلاق مواقع العمليات بطريقة متسلسلة على النحو التالي:

- المرحلة 1: إغلاق مكتب الموصل بحلول 31 آذار/مارس 2025 (مع إنجاز عملية التصفيية بحلول 31 أيار/مايو 2025)، ومكتب كركوك بحلول 30 نيسان/أبريل 2025 (مع إنجاز عملية التصفيية بحلول 31 تموز/يوليه 2025)، مما سيؤدي إلى إلغاء 48 وظيفة مدنية وإعادة 88 فرداً من أفراد وحدة حراسة الأمم المتحدة إلى أوطانهم بحلول 31 تموز/يوليه 2025. ورغم إغلاق موقعي العمليات في الموصل وكركوك، ستتطلب الأنشطة التي صدر بها تكليف استمرار التواصل مع هذين الموقعين، حيث ستظل أنشطة البعثة المتبقية في إطار ولايتها تغطي كامل البلد. وتحقيقاً لهذه الغاية، وبينما يجري إنهاء خدمة موظفي الأمن وموظفي دعم البعثة في البعثة، سيُحتفظ بعدد محدود من الموظفين لدعم المساعدة الانتخابية، وإعداد التقارير السياسية، وتقديم المساعدة في مجال حماية حقوق الإنسان وتيسير المساعدة الإنمائية في هاتين المنطقتين.

- المرحلة 2: إغلاق المواقع في البصرة وبغداد وإربيل بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، مع إنهاء خدمة الموظفين المدنيين المتبقين وإعادة ما تبقى من أفراد وحدة حراسة الأمم المتحدة إلى أوطانهم، مع الإشارة إلى أن غالبية الأفراد مطلوبون إلى ما بعد الانتخابات البرلمانية المقرر إجراؤها في الربع الأخير من عام 2025. وسيتطلب التناقص الطبيعي للموظفين استعراضاً مستمراً للقدرات مقابل ما تتطلبه البعثة كي ينفذ الموظفون المهام الأساسية.
- 29 - وسيكون الدعم مطلوباً من مكتب الدعم المشترك في الكويت حتى نهاية فترة التصفية، وذلك لخدمات الدعم الإداري (معظمها للموارد البشرية والمالية) لتجهيز عمليات إنهاء خدمة الموظفين، والتصرف في الأصول، وفواتير البائعين والمطالبات.

إعادة الأفراد النظاميين إلى أوطانهم

- 30 - قرر مجلس الأمن، في قراره 2732 (2024)، أن يأذن، لفترة تُحدّد مدتها على أساس الإجراءات الإدارية الخاضعة للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، بالإبقاء على وحدات حراسة من القوام الحالي للبعثة من أجل حماية أفراد البعثة ومرافقها وأصولها، بما في ذلك خلال فترة التصفية.
- 31 - وستعاد إلى الوطن وحدة قوامها 88 فرداً نظامياً تابعة لوحدة حراسة الأمم المتحدة من العراق تماشياً مع الإغلاق المقرر لمكتبي الموصل وكركوك في إطار المرحلة 1، الذي سينجز بحلول 31 تموز/يوليه 2025. وستعاد إلى الوطن وحدة إضافية موجودة في بغداد في نهاية المرحلة 2، حيث سيغادر 127 فرداً نظامياً من مجتمعات البعثة في بغداد بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. وبالنسبة لفترة التصفية، تماشياً مع القرار 2732 (2024)، يُقترح الإبقاء على 30 فرداً من الأفراد النظاميين في بغداد حتى 30 أيلول/سبتمبر 2026 على أبعد تقدير.

نقل المسؤوليات

- 32 - ستعمل البعثة بتعاون وثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري على ضمان اتساق نقل مهام البعثة، حسب الإمكان، مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2025-2029. وفي هذا الصدد، شاركت البعثة في صياغة إطار التعاون وهي تتواصل بطريقة متكاملة مع أفرقة إدارة البرامج التابعة لفريق الأمم المتحدة القطري المسؤولة عن تنسيق أنشطة الفريق القطري ضمن إطار التعاون.

نقل المسؤولية عن المباني المشتركة

- 33 - تحتفظ البعثة بثلاثة مباني في بغداد، وهي مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد، ومجمع التيممي، وقاعدة الدعم الأمامية في مطار بغداد الدولي، وكذلك بمكاتب و/أو مجتمعات في البصرة وإربيل وكركوك والموصل.
- 34 - وبعد مغادرة البعثة، ستسمح حكومة العراق لفريق الأمم المتحدة القطري بالاحتفاظ بالمجمع المتكامل في بغداد ومجمع إربيل. وسيجري توقيع مذكرة تفاهم بين فريق الأمم المتحدة القطري ممثلاً بالمنسق المقيم ومنسق الشؤون الإنسانية وحكومة العراق من أجل مواصلة استخدام الفريق القطري لهذين المبنىين. وستعاد المباني الأخرى الموجودة في الموصل وكركوك ومطار بغداد الدولي والتيممي إلى السلطات المختصة بتنسيق وتشاور وثيقين مع حكومة العراق.
- 35 - وما زالت البعثة هي مقدم الخدمات الرئيسي لفريق الأمم المتحدة القطري في المجتمعات المتكاملة الموجودة في بغداد وإربيل وكركوك. وتعمل البعثة مع الفريق القطري على تحديد وكالات رائدة لتولي إدارة الخدمات والمباني المشتركة، بما في ذلك الالتزامات التعاقدية والمتعاقدون الخارجيون، لإتاحة استدامة وجود الأمم المتحدة وأنشطتها. وفي إطار خطة نقل المهام، قامت البعثة بالفعل بنقل إدارة ميزانية الأمن المشتركة التكاليف محلياً والموظفين المرتبطين بها إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

وبحلول نهاية عام 2025، ستُنقل الخدمات المشتركة وقوة الحراسة إلى الوكالة الرائدة التي يحددها مكتب المنسق المقيم بالتشاور مع فريق الأمم المتحدة القطري.

الإنهاء الإداري لخدمة الموظفين المدنيين، مع الاحتفاظ بقدرات كافية من أجل تنفيذ الولاية بفعالية

36 - يبلغ ملاك الموظفين المعتمد لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق 776 موظفاً، يتألفون من 278 موظفاً دولياً، و 124 موظفاً فنياً وطنياً، و 372 موظفاً من الرتبة المحلية، واثنين من متطوعي الأمم المتحدة الوطنيين في عام 2024. وحتى 15 كانون الثاني/يناير 2025، بلغ عدد الوظائف المشغولة فعلياً 636 وظيفة، مع وجود 140 من الوظائف الثابتة والوظائف المؤقتة الشاغرة منها 64 وظيفة اقترح إلغاؤها اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025. ومن بين 636 موظفاً عاملاً، كان هناك 214 موظفاً دولياً، و 103 موظفين فنيين وطنيين، و 317 موظفاً من الرتبة المحلية، واثنين من متطوعي الأمم المتحدة.

37 - وخلال خفض التدريجي، ستُنتهى خدمة 636 موظفاً بطريقة تدريجية، مع مراعاة أن البعثة تحتاج إلى الاحتفاظ بقدرات كافية لمواصلة تنفيذ ولايتها الفنية، مع بلوغ ذروة تقديم المساعدة الانتخابية في الأسابيع الأخيرة قبل إغلاق البعثة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، ومع مراعاة أنه سيكون هناك تناقص طبيعي للموظفين خلال السنة الأخيرة من عمليات البعثة وسيكون من الصعب الاستعاضة عنهم بسبب محدودية الموارد وقصر فترات التعاقد. وتعتزم البعثة إعادة توجيه القدرات حسب الحاجة نحو المساعدة الانتخابية التي تقدمها، باستخدام مواردها المحدودة الحالية على أفضل وجه.

38 - ومن بين الموظفين العاملين حالياً البالغ عددهم 636 موظفاً، ستُنتهى بشكل تدريجي خدمة 510 موظفين في البعثة (وكيل أمين عام، و 2 أمين عام مساعد، و 1 مد-2، و 5 مد-1، و 10 ف-5، و 28 ف-4، و 23 ف-3، و 3 ف-2، و 83 موظفاً من فئة الخدمة الميدانية، و 93 موظفين فنيين وطنيين، و 259 وظيفة من الرتبة المحلية، و 2 من متطوعي الأمم المتحدة)، حيث ستُنتهى خدمة 34 موظفاً بحلول 31 آذار/مارس 2025، و 38 موظفاً بحلول 31 تموز/يوليه 2025، و 438 موظفاً بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. ومن المتوقع أن تبلغ تكاليف إنهاء الخدمة، حسب الاقتضاء، 21 738 200 دولار. ووفقاً للضامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة، تشمل المدفوعات المستحقة للموظفين عند إنهاء خدمتهم اعتمادات تتعلق بما يلي: (أ) تعويض إنهاء الخدمة، ومنحة الانتقال بدلاً من الشحن غير المصحوب، ومنحة الإعادة إلى الوطن، والسفر عند انتهاء الخدمة، واستبدال الإجازة السنوية المستحقة للموظفين الدوليين؛ (ب) تعويض إنهاء الخدمة واستبدال الإجازات السنوية المتراكمة للموظفين الوطنيين.

39 - ويُقترح الإبقاء على ملاك موظفين يتألف من 126 وظيفة اعتباراً من 31 كانون الأول/ديسمبر 2025 لدعم أنشطة التصفية والأنشطة ذات الصلة، ويشمل ذلك 94 وظيفة تتوزع في معظمها على بغداد و 32 وظيفة في مكتب الدعم المشترك في الكويت. وسيعرض حجم وتكوين فريق التصفية التابع للبعثة في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2026. وستتخذ إدارة الدعم العمليتي أعمال التحليل العام للتقدم المحرز في إنجاز أنشطة التصفية المتبقية. وستتسق إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال عمليتي إعداد وتقديم التقرير المالي وتقرير أداء الميزانية إلى الهيئات التشريعية.

التصرف في الأصول

40 - أعدت البعثة خطة أولية للتصرف في الأصول ستوجه عملية التصرف في الأصول بما يتماشى مع النظام المالي والقواعد المالية. وعلاوة على ذلك، يجري إنجاز خطة شاملة للتصرف في الأصول لتوجيه خيارات التصرف في الأصول، حسب الاقتضاء، وكفالة أن تكون جميع أنشطة التصرف في الأصول، بما في ذلك نقل الأصول إلى فريق الأمم المتحدة القطري أو التبرع بها لحكومة العراق، موثقة وشفافة ومتوافقة تماماً مع سياسات وإجراءات الأمم المتحدة ذات الصلة، وتراعي المصالح

المالية للمنظمة وجميع الأنظمة ذات الصلة والدروس المستفادة من عمليات نقل المهام والتصفية المماثلة. وتماشيا مع الخطة الأولية للتصرف في الأصول، تُتاح الأصول التي تعتبر في عداد الفائض إلى البعثات الأخرى.

حفظ سجلات البعثة

41 - تواصل البعثة إحراز تقدم في مجال الحفظ وإدارة السجلات في إطار عملية نقل مهامها وإنهاء البعثة. وبالتنسيق مع مقر الأمم المتحدة، تُحفظ السجلات وتخزن للرجوع إليها في المستقبل. واعتبارا من كانون الثاني/يناير 2025، كانت البعثة قد أكملت عملية حفظ 20 في المائة من السجلات المادية المتاحة حاليا.

42 - ويجري إعداد خطط للهندسية وأدلة تشغيلية ومذكرات لتسليم المباني، ولا سيما لمجمعي إربيل وبغداد، وسيجري إطلاع فريق الأمم المتحدة القطري عليها في إطار عملية نقل المهام والتصفية.

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2025

1 - مجموع الاحتياجات من الموارد

الاحتياجات من الموارد (الميزانية العادية)

الجدول 6

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2025	2024	2023	
الزيادة/(النقصان) في عام 2025 مقابل عام 2024	الاحتياجات	الاعتمادات	النفقات	الاعتمادات
(3)-(4)=(5)	(4)	(3)	(2)	(1)
				فئة الإنفاق
(728,1)	4 371,7	5 099,8	4 583,1	4 939,7
17 013,3	93 942,0	76 928,7	79 306,4	75 964,9
(3 935,4)	12 162,6	16 098,0	15 110,2	16 006,0
12 349,8	110 476,3	98 126,5	98 999,7	96 910,6
				المجموع (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)

الجدول 7

الخفض التدريجي للموارد البشرية

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون				الموظفون الدوليون											
المجموع	المجموع الفرعي	الدوليون	الوطنيون	المجموع الفرعي	ر م	م ف و	المجموع الفرعي	خ ع	خ م	ف-2	ف-3	ف-4	ف-5	1 ف-م	2 ف-م	3 ف-م	4 ف-م	5 ف-م	6 ف-م
776	2	2	-	496	372	124	278	-	151	5	51	45	16	6	1	2	1	2024	الوظائف المعتمدة لعام
(64)	-	-	-	(51)	(39)	(12)	(13)	-	(10)	-	(3)	-	-	-	-	-	-	إلغاء مقترح اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2025	
680	2	2	-	423	323	100	255	-	135	4	48	42	16	6	1	2	1	في 31 آذار/مارس 2025	الوظائف المقترحة

و ا ع ا ع م ⁽¹⁾ مد-2 مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 خ م خ ع	الموظفون الدوليون							الموظفون الوطنيون			متطوعو الأمم المتحدة			المجموع			
	م ف و ر م	م ف و ر م	م ف و ر م	م ف و ر م	م ف و ر م	م ف و ر م	م ف و ر م	الدوليون	الوطنيون	الفرعي	المجموع						
في 31 تموز/يوليه 2025	1	2	1	6	16	38	41	4	131	240	91	305	396	-	2	2	638
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	-	-	-	1	2	11	7	-	37	58	10	58	68	-	-	-	126
صافي التغيير	(1)	(2)	(1)	(5)	(14)	(34)	(44)	(5)	(114)	(220)	(114)	(314)	(428)	-	(2)	(2)	(650)

(أ) تمول وظيفة مؤقتة واحدة بنسبة 50 في المائة ويجري تقاسم تكاليفها مع مكتب التنسيق الإنمائي.

43 - تبلغ الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2025 بالنسبة للبعثة 110 476 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) وستغطي تكاليف ما يلي: (أ) تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (4 371 700 دولار) المتعلقة بالخفض التدريجي لقوام أفراد وحدة حراسة الأمم المتحدة، التي تضم 245 فرداً حتى 31 تموز/يوليه 2025 و 157 فرداً حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛ (ب) تكاليف الموظفين المدنيين (93 942 000 دولار) التي تتألف من المرتبات، والتكاليف العامة للموظفين، وبديل الخطر فيما يتعلق بالخفض التدريجي لعدد الموظفين العاملين حالياً وهو 636 (214 موظفاً دولياً، و 103 موظفين فنيين وطنيين، و 317 موظفاً من الرتبة المحلية، و 2 من متطوعي الأمم المتحدة)، بما في ذلك 510 موظفين سُنَّتْهُم على مراحل خلال عام 2025، على النحو المبين بتفصيل في الفقرة 37 أعلاه والجدول 9 أدناه، ولم يدرج تمويل يخص 76 وظيفة شاغرة؛ (ج) التكاليف التشغيلية (12 162 600 دولار)، التي تشمل تكاليف الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية (158 300 دولار)، والسفر في مهام رسمية (728 000 دولار)، والمرافق والبنى التحتية (4 743 000 دولار)، والنقل البري (736 300 دولار)، والعمليات الجوية (2 257 700 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (2 270 200 دولار)، والخدمات الطبية (313 500 دولار)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (955 600 دولار).

44 - وتعزى الزيادة في الاحتياجات اللازمة لعام 2025 مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2024 إلى الأثر الصافي لما يلي:

(أ) زيادة صافية قدرها 17 013 300 دولار في تكاليف الموظفين المدنيين، تعزى إلى الاحتياجات الإضافية المتعلقة بالمدفوعات المستحقة للموظفين عند انتهاء الخدمة أو الانتقال، ويقابلها جزئياً انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالمرتبات والتكاليف ذات الصلة بها بسبب سحب موظفين خلال عام 2025 وإلغاء 64 وظيفة شاغرة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025؛

(ب) نقصان صافي قدره 728 100 دولار في تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، يُعزى أساساً إلى إعادة 88 من أفراد وحدة حراسة الأمم المتحدة إلى أوطانهم بحلول 31 تموز/يوليه 2025، وذلك فيما يتعلق بالإغلاق المزمع للمكتب الإقليمي في كركوك؛

(ج) انخفاض صافي قدره 3 935 400 دولار في التكاليف التشغيلية يعزى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بما يلي: '1' العمليات الجوية، نظراً لتقليص حجم أسطول البعثة من طائرتين ثابتتي الجناحين معتمدين لعام 2024 إلى طائرة واحدة ثابتة الجناحين مقترحة لعام 2025؛ '2' المرافق والبنى التحتية، بسبب خفض التدريجي وإغلاق المكتبين الميدانيين في الموصل وكركوك مما أدى إلى انخفاض تكاليف استئجار المباني وخدمات الصيانة؛ '3' الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ويعكس ذلك انخفاض الطلب بسبب نقل المعدات من فريق التحقيق التابع للأمم المتحدة لتعزيز المساءلة عن الجرائم المرتكبة من جانب داعش/تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام،

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ م، الخدمة الميدانية؛ خ ع، الخدمات العامة؛ ر م، الرتبة المحلية؛ م ف و، موظف فني وطني؛ و أ ع، وكيل الأمين العام.

وكذلك انخفاض الاحتياجات من قطع الغيار؛ '4' النقل البري، بسبب عدم الحاجة إلى اقتناء مركبات وانخفاض الاحتياجات من قطع الغيار نظرا لتقليص حجم أسطول البعثة.

معدلات الشواغر

45 - تستند معدلات الشواغر المقترحة المطبقة في الميزانية إلى معدلات الشواغر الفعلية في 15 كانون الثاني/يناير 2025 بعد تعديلها لمراعاة أثر الإلغاء المقترح لوظائف شاغرة عددها 64 وظيفة (بما في ذلك الوظائف الشاغرة منذ فترة طويلة على نحو ما أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة 25 من تقريرها (A/79/7/Add.6) وأقرته الجمعية العامة في قرارها (258/79) اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2025، ومع مراعاة الوظائف الشاغرة المتبقية البالغ عددها 76 وظيفة.

الجدول 8

معدلات الشواغر

(النسبة المئوية)

الفئة	الوظائف الثابتة والموظائف المؤقتة المعتمدة لعام 2024	المتوسط الفعلي لمعدلات الشواغر في عام 2024	معدلات الشواغر المعتمدة لعام في 1 كانون الثاني/ يناير 2025	الوظائف المقترحة معدلات الشواغر الفعلية في 15 كانون الثاني/يناير 2025	معدلات الشواغر المقترحة لعام 2025
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	245	0,0	0,0	245	0,0
الوحدات العسكرية					
الموظفون المدنيون	278	19,1	13,3	265	23,0
الموظفون الدوليون					
الموظفون الوطنيون					
الموظفون الفنيون الوطنيون	124	12,1	9,8	112	16,9
الرتبة المحلية	372	9,1	8,3	333	16,1
متطوعو الأمم المتحدة					
الدوليون	—	—	—	—	—
الوطنيون	2	0,0	0,0	2	0,0
المجموع، الموظفون المدنيون	776	—	—	712	—

الجدول 9

النشر الفعلي والمقرر (للأفراد العسكريين والوظائف الثابتة والوظائف المؤقتة المشغولة)

المعتمد لعام 2024	15 كانون الثاني/ يناير 2025	31 آذار/مارس 2025	31 تموز/يوليه 2025	31 كانون الأول/ ديسمبر 2025
وحدة حراسة الأمم المتحدة	245	245	245	30
المجموع، الأفراد العسكريون	245	245	245	30
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	278	214	205	191
الموظفون الفنيون الوطنيون	124	103	91	84
الموظفون من الرتبة المحلية	372	317	304	287

31 كانون الأول/ ديسمبر 2025	31 تموز/يوليه 2025	31 آذار/مارس 2025	15 كانون الثاني/ يناير 2025	المعتمد لعام 2024	
-	2	2	2	2	متطوعو الأمم المتحدة
126	564	602	636	776	المجموع، الموظفون المدنيون

2 - الاحتياجات من الموظفين

46 - يعكس ملاك الموظفين التكميلي المقترح لعام 2025 إلغاء 64 وظيفة من الوظائف الثابتة والوظائف المؤقتة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025، والإنهاء التدريجي والمرحلي لـ 207 وظائف دولية، و 377 وظيفة وطنية، ووظيفتين لمتطوعي الأمم المتحدة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

47 - ومع خفض التدريجي، سيُحتفظ بملاك موظفين يتألف من 126 وظيفة لتنفيذ أنشطة التصفية اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2026 فصاعداً، وستقدم ميزانية تصفية خاصة بتلك الأنشطة في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2026، كما جرت الإشارة إليه في الفقرة 38 أعلاه.

48 - وترد الخرائط التنظيمية في المرفق الثاني لهذا التقرير.

(أ) الممثل الخاص للأمين العام

الجدول 10

الاحتياجات من الموظفين: مكتب الممثل الخاص للأمين العام

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون				الموظفون الدوليون														
المجموع				المجموع				المجموع														
المجموع	الوطنيون	الفرعي	المجموع	الوطنيون	الفرعي	م	و	ر	م	خ	ع	خ	م	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	أ	ع	م
المكتب الأمامي للممثل الخاص للأمين العام																						
5	-	-	-	-	-	-	-	5	-	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2024
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																						
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																						
في 31 آذار/مارس 2025																						
5	-	-	-	-	-	-	-	5	-	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2025
في 31 تموز/يوليه 2025																						
5	-	-	-	-	-	-	-	5	-	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2025
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																						
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(5)	-	-	-	-	-	-	-	(5)	-	(2)	-	(1)	-	(1)	-	-	-	-	-	-	(1)	صافي التغيير
وحدة حماية المرأة																						
1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2024
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																						
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الوظائف المقترحة				الموظفون الدوليون				الموظفون الوطنيون				متطوعو الأمم المتحدة					

	متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون			الموظفون الدوليون											
	المجموع	الوطنيون	الدوليون	المجموع الفرعي	م	ف	ر	المجموع الفرعي	خ	ع	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	أ	ع	م
في 31 تموز/يوليه 2025	22	-	-	12	4	8	10	-	2	-	3	2	2	-	1	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير	(23)	-	-	(13)	(4)	(9)	(10)	-	(2)	-	(5)	-	(2)	-	(1)	-	-	-	-
مكتب حقوق الإنسان																			
المعتمد لعام 2024	40	-	-	25	10	15	15	-	1	1	6	4	2	1	-	-	-	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	(3)	-	-	(2)	-	(2)	(1)	-	-	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																			
في 31 آذار/مارس 2025	37	-	-	23	10	13	14	-	1	1	5	4	2	1	-	-	-	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025	33	-	-	20	9	11	13	-	1	1	4	4	2	1	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير	(40)	-	-	(25)	(10)	(15)	(15)	-	(1)	(1)	(6)	(4)	(2)	(1)	-	-	-	-	-
مكتب الاتصالات الاستراتيجية والإعلام																			
المعتمد لعام 2024	19	-	-	14	5	9	5	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																			
في 31 آذار/مارس 2025	18	-	-	13	4	9	5	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025	17	-	-	12	3	9	5	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	2	-	-	2	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير	(17)	-	-	(12)	(4)	(8)	(5)	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-	-	-	-	-
قسم الأمن																			
المعتمد لعام 2024	220	-	-	126	116	10	94	-	81	2	5	5	1	-	-	-	-	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	(38)	-	-	(30)	(27)	(3)	(8)	-	(8)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																			
في 31 آذار/مارس 2025	167	-	-	88	82	6	79	-	68	1	5	4	1	-	-	-	-	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025	157	-	-	81	75	6	76	-	67	1	4	3	1	-	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	10	-	-	5	5	-	5	-	4	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير	(210)	-	-	(121)	(111)	(10)	(89)	-	(77)	(2)	(5)	(4)	(1)	-	-	-	-	-	-

المجموع	الموظفون الدوليون																	الموظفون الوطنيون				متطوعو الأمم المتحدة		
	و أ ع أ ع م	مد-2	مد-1	ف-5	ف-4	ف-3	ف-2	خ م	خ ع	المجموع الفرعي	م ف و	ر م	المجموع الفرعي	المجموع	الدوليون	الوطنيون	المجموع							
المعتمد لعام 2024	1	-	1	2	9	13	18	4	86	-	134	46	135	181	-	-	-	315						
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	-	-	-	-	-	-	(1)	-	(8)	-	(9)	(6)	(27)	(33)	-	-	-	(42)						
الوظائف المقترحة																								
في 31 آذار/مارس 2025	1	-	1	2	9	12	17	3	73	-	118	39	100	138	-	-	-	257						
في 31 تموز/يوليه 2025	1	-	1	2	9	11	13	3	72	-	112	36	91	126	-	-	-	239						
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	-	-	-	-	-	3	-	-	4	-	7	1	6	7	-	-	-	14						
صافي التغيير	(1)	-	(1)	(2)	(9)	(10)	(18)	(4)	(82)	-	(127)	(45)	(129)	(174)	-	-	-	(301)						

49 - الممثل الخاص للأمين العام هو رئيس البعثة، ويدعمه الفريق المباشر في المكتب. والممثل الخاص هو أيضاً مسؤول الأمم المتحدة المكلف بشؤون الأمن في العراق. وفيما يلي الوحدات التنظيمية التي تخضع مباشرة لمسؤولية الممثل الخاص: وحدة حماية المرأة؛ ووحدة القضايا الجنسانية؛ ووحدة حماية الطفل؛ ومكتب رئيس الموظفين؛ ومكتب حقوق الإنسان؛ ومكتب الاتصالات الاستراتيجية والإعلام؛ وقسم الأمن؛ ودعم البعثة.

50 - ونظراً لإغلاق البعثة المزمع، يُقترح تقليص الهيكل الحالي المعتمد للوظائف البالغ عددها 315 وظيفة، تمشياً مع خطة نقل مهام البعثة وتصنيفاتها، على النحو التالي: (أ) إلغاء 42 وظيفة شاغرة (1 ف-3، و 8 وظائف من فئة الخدمة الميدانية، و 6 وظائف لموظفين فنيين وطنيين، و 27 وظيفة من الرتبة المحلية) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025؛ (ب) الإنهاء التدريجي لما عدده 259 وظيفة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025. ويُقترح الإبقاء على 14 وظيفة في عام 2026، تتألف من وظيفتين في مكتب رئيس الموظفين الحالي، ووظيفتين في مكتب الاتصالات الاستراتيجية والإعلام الحالي، و 10 وظائف في قسم الأمن، لدعم أنشطة التصفية.

الجدول 11

الاحتياجات من الموظفين: إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام

	الموظفون الدوليون																	الموظفون الوطنيون			متطوعو الأمم المتحدة		
	و أ ع أ ع م	مد-2	مد-1	ف-5	ف-4	ف-3	ف-2	خ م	خ ع	المجموع الفرعي	م ف و	ر م	المجموع الفرعي	الدوليون	الوطنيون	الفرعي	المجموع						
معتمد لعام 2024	-	-	-	-	2	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4					
ملغاة اعتباراً من كانون الثاني/يناير 2025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
وظائف المقترحة																							
في 31 آذار/مارس 2025	-	-	-	-	2	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4					

الموظفون الدوليون																		الموظفون الوطنيون				متطوعو الأمم المتحدة		
و	أ	ع	أ	ع	م	د-2	د-1	ف-5	ف-4	ف-3	ف-2	م	خ	ع	المجموع الفرعي	م	و	ر	المجموع الفرعي	الدوليون	الوطنيون	الفرعي	المجموع	
في 31 تموز/يوليه 2025																								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4	
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي التغيير																								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	(2)	-	-	-	-	(4)	-	-	-	-	-	-	-	(4)	

51 - سيتولى الفريق المعني بالعراق في شعبة الشرق الأوسط وشعبة المساعدة الانتخابية التابعتين لإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام (2 ف-4 و 2 ف-3) تقديم الدعم المساند إلى البعثة من مقر الأمم المتحدة في نيويورك. وفي عام 2025، ودعماً لإنجاز ولاية البعثة، ستظل تلبية طلبات المساندة أمراً أساسياً، حيث إن مهامها تتراوح بين تقديم الدعم العملي والمساعدة في تحديد وترتيب أولويات الأهداف الاستراتيجية الحيوية، والتفاعل مع مجلس الأمن والدول الأعضاء والشركاء الرئيسيين الإقليميين والدوليين الآخرين. ولن يُحتفظ بأي ملاك وظيفي بعد انتهاء ولاية البعثة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، كما هو مبين في الجدول 11 أعلاه.

(ب) مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية

الجدول 12

الاحتياجات من الموظفين: مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية

الموظفون الدوليون												الموظفون الوطنيون			متطوعو الأمم المتحدة								
و	أ	ع	م	د-2	د-1	ف-5	ف-4	ف-3	ف-2	م	خ	ع	م	ف	و	ر	م	ع	الفرعي	الدوليون	الوطنيون	الفرعي	المجموع
المكتب الأمامي																							
-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	4	-	-	1	1	-	1	-	-	-	-	5
المعتمد لعام 2024																							
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																							
-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	4	-	-	-	1	1	-	1	-	-	-	5
في 31 آذار/مارس 2025																							
-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	4	-	-	-	1	1	-	1	-	-	-	5
في 31 تموز/يوليه 2025																							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																							
-	(1)	-	-	-	-	-	(1)	(1)	-	(1)	-	(4)	-	-	-	(1)	(1)	-	(1)	-	-	-	(5)
صافي التغيير																							
مكتب الاتصال في طهران																							
-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	2	-	-	1	1	-	1	-	-	-	-	4
المعتمد لعام 2024																							

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون				الموظفون الدوليون								
المجموع	المجموع الفرعي	الوطنيون	الدوليون	المجموع الفرعي	ر م	م ف و	المجموع الفرعي	خ ع	م خ م	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	و أ ع ا ع م
ملغاة اعتباراً من																
1 كانون الثاني/يناير																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2025																
الوظائف المقترحة																
في 31 آذار/مارس																
4	-	-	-	1	1	1	2	-	-	-	-	1	-	1	-	-
2025																
في 31 تموز/يوليه																
4	-	-	-	1	1	1	2	-	-	-	-	1	-	1	-	-
2025																
في 31 كانون الأول/ديسمبر																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير																
(4)	-	-	-	(2)	(1)	(1)	(2)	-	-	-	-	(1)	-	(1)	-	-
مكتب الشؤون السياسية والتحليل																
المعتمد لعام 2024																
70	2	2	-	42	10	32	26	-	1	-	12	9	3	1	-	-
ملغاة اعتباراً من																
1 كانون الثاني/يناير																
(3)	-	-	-	(2)	-	(2)	(1)	-	-	-	(1)	-	-	-	-	-
2025																
الوظائف المقترحة																
في 31 آذار/مارس																
63	2	2	-	37	10	27	24	-	1	-	11	8	3	1	-	-
2025																
في 31 تموز/يوليه																
56	2	2	-	32	8	24	22	-	1	-	11	6	3	1	-	-
2025																
في 31 كانون الأول/ديسمبر																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير																
(70)	(2)	(2)	-	(42)	(10)	(32)	(26)	-	(1)	-	(12)	(9)	(3)	(1)	-	-
مكتب المساعدة الانتخابية																
المعتمد لعام 2024																
12	-	-	-	7	5	2	5	-	-	-	-	2	2	1	-	-
ملغاة اعتباراً من																
1 كانون الثاني/يناير																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2025																
الوظائف المقترحة																
في 31 آذار/مارس																
12	-	-	-	7	5	2	5	-	-	-	-	2	2	1	-	-
2025																
في 31 تموز/يوليه																
12	-	-	-	7	5	2	5	-	-	-	-	2	2	1	-	-
2025																
في 31 كانون الأول/ديسمبر																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير																
(12)	-	-	-	(7)	(5)	(2)	(5)	-	-	-	-	(2)	(2)	(1)	-	-

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون			الموظفون الدوليون											
المجموع	المجموع الفرعي	الوطنيين	الدوليون	المجموع الفرعي	ر م	م ف و	المجموع الفرعي	خ ع	م خ م	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	ع ا	و ا ع ا	
المجموع																		
91	2	2	-	52	17	35	37	-	2	-	13	13	5	3	-	1	-	المعتمد لعام 2024
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																		
(3)	-	-	-	(2)	-	(2)	(1)	-	-	-	(1)	-	-	-	-	-	-	
الوظائف المقترحة																		
84	2	2	-	47	17	30	35	-	2	-	12	12	5	3	-	1	-	في 31 آذار/مارس 2025
77	2	2	-	42	15	27	33	-	2	-	12	10	5	3	-	1	-	في 31 تموز/يوليه 2025
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025
(91)	(2)	(2)	-	(52)	(17)	(35)	(37)	-	(2)	-	(13)	(13)	(5)	(3)	-	(1)	-	صافي التغيير

52 - يتولى نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية قيادة الرقابة السياسية للبعثة والإشراف على عمل مكتب الاتصال في طهران، ومكتب الشؤون السياسية والتحليل، ومكتب المساعدة الانتخابية. وبالنسبة لعام 2025، يُقترح تقليص الهيكل الحالي المعتمد للوظائف البالغ عددها 91 وظيفة على النحو التالي: إلغاء 3 وظائف شاغرة (1 ف-3 وموظفَين فنيين وطنيين) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025؛ والإبقاء التدريجي للوظائف المتبقية البالغ عددها 88 وظيفة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

(ج) مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنمية والشؤون الإنسانية

الجدول 13

الاحتياجات من الموظفين: مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنمية والشؤون الإنسانية

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون				الموظفون الدوليون																
المجموع	الفرعي	الوطنيون	الدوليون	المجموع	الفرعي	م	ف	و	المجموع	الفرعي	خ	ع	م	خ	ف-2	ف-3	ف-4	ف-5	م-1	م-2 ^(١)	ع	أ	و	
المكتب الأممي																								
4	-	-	-	1		1		-	3		-	1		-	-	-	1	-	-	-	1	-	2024	المعتمد لعام
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																								
-	-	-	-	-		-		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2025	1 كانون الثاني/يناير
الوظائف المقترحة																								
4	-	-	-	1		1		-	3		-	1		-	-	-	1	-	-	-	1	-	2025	في 31 آذار/مارس
4	-	-	-	1		1		-	3		-	1		-	-	-	1	-	-	-	1	-	2025	في 31 تموز/يوليه

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون				الموظفون الدوليون								
المجموع	الفرعي	الوطنيون	الدوليون	المجموع	الفرعي	الدوليون	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م
المجموع	الفرعي	الوطنيون	الدوليون	المجموع	الفرعي	الدوليون	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(4)	-	-	-	(1)	(1)	-	(3)	-	(1)	-	-	(1)	-	-	(1)	-
مكتب الدعم الإنمائي																
المعتمد لعام 2024																
24	-	-	-	20	2	18	4	-	-	1	2	1	-	-	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																
(1)	-	-	-	(1)	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																
في 31 آذار/مارس 2025																
15	-	-	-	11	2	9	4	-	-	1	2	1	-	-	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025																
10	-	-	-	8	2	6	2	-	-	1	1	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(24)	-	-	-	(20)	(2)	(18)	(4)	-	-	(1)	(2)	(1)	-	-	-	-
المجموع																
المعتمد لعام 2024																
28	-	-	-	21	3	18	7	-	1	1	2	2	-	-	-	1
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																
(1)	-	-	-	(1)	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																
في 31 آذار/مارس 2025																
19	-	-	-	12	3	9	7	-	1	1	2	2	-	-	-	1
في 31 تموز/يوليه 2025																
14	-	-	-	9	3	6	5	-	1	1	1	1	-	-	-	1
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(28)	-	-	-	(21)	(3)	(18)	(7)	-	(1)	(1)	(2)	(2)	-	-	-	(1)

(أ) وظيفة ممولة بنسبة 50 في المائة ويجري تقاسم تكاليفها مع مكتب التنسيق الإنمائي.

53 - يقود نائبُ الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنمية والشؤون الإنسانية مكتب الدعم الإنمائي التابع للبعثة، وهو مسؤول عن دعم الممثل الخاص للأمين العام في تعزيز وتيسير الجهود المتعلقة بالمساعدة الإنسانية والتنمية المستدامة، فضلاً عن التنسيق مع حكومة العراق وفريق الأمم المتحدة القطري بشأنها. وفي إطار هذا الدور، يعمل نائب الممثل الخاص أيضاً بوصفه المنسق المقيم ومنسق الشؤون الإنسانية، حيث يتولى قيادة فريق الأمم المتحدة القطري وتنسيق الدعم المقدم من الجهات المانحة الدولية. ويتلقى نائب الممثل الخاص الدعم من مكتب أمامي ومن مكتب الدعم الإنمائي في تنسيق ورصد البرامج الإنمائية القصيرة الأجل والطويلة الأجل على حد سواء، على النحو المبين في ولاية البعثة وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة.

54 - ويدعم مكتبُ الدعم الإنمائي تنسيق أعمال نائب الممثل الخاص مع النظراء الحكوميين وكذلك مع نظراء فريق الأمم المتحدة القطري في المجالات المتصلة بالتنمية والحلول الدائمة، بما في ذلك تغير المناخ. ويُقيم المكتب، دعماً للمهام الثلاثية لنائب الممثل الخاص/المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية، الروابط الأساسية في مراكز العمل الميدانية للبعثة مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، والحكومات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، ورؤساء القبائل، والجهات الفاعلة الأخرى، لمساعدة حكومة العراق في مواجهة التحديات الاجتماعية والاقتصادية والمناخية العاجلة التي تواجه السلام والأمن. ويسر المكتب وصول الجهات الفاعلة الإنسانية والإنمائية إلى مختلف المناطق والمقاطعات من خلال العمل مع المسؤولين الحكوميين المحليين وغيرهم من المحاورين الرئيسيين.

55 - وبالنسبة لعام 2025، يُقترح تقليص الهيكل الحالي المعتمد للوظائف البالغ عددها 28 وظيفة على النحو التالي: إلغاء وظيفة شاغرة واحدة (موظف فني وطني) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025؛ وإنهاء الوظائف الـ 27 المتبقية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

(د) دعم البعثة

الجدول 14

الاحتياجات من الموظفين: دعم البعثة

و أ ع أ ع م مد-2 مد-1 ف-5 ف-4 ف-3 ف-2 خ ع	الموظفون الدوليون			الموظفون الوطنيون			متطوعو الأمم المتحدة		
	المجموع الفرعي	م ف و ر م	المجموع الفرعي	الدوليون	الوطنيون	المجموع الفرعي	المجموع	المجموع	المجموع
مكتب رئيس دعم البعثة									
المعتمد لعام 2024	-	-	-	1	-	3	2	-	11
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة									
في 31 آذار/مارس 2025	-	-	-	1	-	3	2	-	11
في 31 تموز/يوليه 2025	-	-	-	1	-	3	2	-	11
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025	-	-	-	1	-	3	2	-	7
صافي التغيير	-	-	-	(1)	-	(2)	(3)	(1)	(4)
إدارة العمليات والموارد									
المعتمد لعام 2024	-	-	-	1	6	5	20	-	90
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)
الوظائف المقترحة									
في 31 آذار/مارس 2025	-	-	-	1	5	5	19	-	85
في 31 تموز/يوليه 2025	-	-	-	1	5	4	18	-	82

متطوعو الأمم المتحدة				الموظفون الوطنيون			الموظفون الدوليون															
المجموع	المجموع الفرعي	الوطنيون	الدوليون	المجموع الفرعي	م	ف	و	م	ف	و	خ	ع	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	ع	أ	ع	و
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																						
33	-	-	-	29	15	4	14	-	9	-	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(54)	-	-	-	(36)	(32)	(4)	(18)	-	(11)	-	(3)	(4)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إدارة سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات																						
المعتمد لعام 2024																						
204	-	-	-	157	142	15	47	-	33	-	7	6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																						
(14)	-	-	-	(11)	(8)	(3)	(3)	-	(2)	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																						
في 31 آذار/مارس 2025																						
188	-	-	-	144	132	12	44	-	31	-	6	6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025																						
179	-	-	-	138	126	12	41	-	29	-	5	6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																						
40	-	-	-	17	14	3	23	-	15	-	3	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(150)	-	-	-	(129)	(120)	(9)	(21)	-	(16)	-	(3)	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع، دعم البعثة																						
المعتمد لعام 2024																						
305	-	-	-	219	194	25	86	-	55	-	15	13	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025																						
(17)	-	-	-	(14)	(11)	(3)	(3)	-	(2)	-	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة																						
في 31 آذار/مارس 2025																						
284	-	-	-	203	181	22	81	-	52	-	14	12	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025																						
272	-	-	-	196	174	22	76	-	49	-	12	12	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025																						
80	-	-	-	39	30	9	41	-	26	-	6	6	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
(225)	-	-	-	(180)	(164)	(16)	(45)	-	(29)	-	(9)	(7)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

56 - تدرج مهام دعم البعثة ضمن المسؤولية العامة المسندة إلى رئيس دعم البعثة، الذي ينسق العمل ويشرف عليه في مجالي عمل رئيسيين، هما إدارة العمليات والموارد، وإدارة سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات.

57 - ويقوم رئيس دعم البعثة بدور المستشار الرئيسي لرئاسة البعثة بشأن جميع المسائل المتصلة بالدعم الإداري واللوجستي، ويدعمه رئيساً ركيزة إدارة العمليات والموارد وركيزة إدارة سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات.

58 - وتتولى ركيزة إدارة العمليات والموارد المسؤولية عن توفير الدعم العام وإدارة العمليات والموارد. ويشرف رئيس إدارة العمليات والموارد على قسم الموارد البشرية، ووحدة الموارد المالية والأداء المالي، وقسم التكنولوجيا الميدانية، والمكتبين الإقليميين في إربيل وكركوك، وقسم المشتريات، ووحدة إدارة العقود، ووحدة التدريب.

59 - وتتولى ركيزة إدارة سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات المسؤولية عن إدارة وتنسيق تدفق السلع والخدمات في سياق سلسلة الإمداد، وتقديم خدمات الدعم اللوجستي الرئيسية إلى جميع عناصر البعثة والعلماء الآخرين. ويُشرف رئيس إدارة سلسلة الإمداد وتقديم الخدمات على وحدة الدعم المعيشي، وقسم الهندسة، ووحدة الإدارة المتكاملة للمرافق والرفاه، وقسم النقل السطحي، وقسم الخدمات الطبية، ووحدة تقديم المشورة للموظفين، وقسم التخزين المركزي، ووحدة تخطيط عمليات الشراء وطلبات الشراء، وقسم مراقبة الطيران والحركة، وقسم إدارة الأصول.

60 - وبالنسبة لعام 2025، يُقترح تقليص الهيكل الحالي المعتمد في إطار دعم البعثة والذي يتألف من 305 وظائف، باستثناء تلك الموجودة في مكتب الدعم المشترك في الكويت، على النحو التالي: إلغاء 17 وظيفة شاغرة (1 ف-3، ووظيفتين من فئة الخدمة الميدانية، و 3 وظائف لموظفين فنيين وطنيين، و 11 وظيفة من الرتبة المحلية) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025، والإنهاء التدريجي لما عدده 208 وظائف بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

61 - وتحتاج البعثة إلى الاحتفاظ بالقدرة اللازمة لتمكين البعثة من القيام بأنشطة التصفية. وستشمل أنشطة التصفية الرئيسية التصرف في الأصول وفقاً لأحكام النظام المالي والقواعد المالية؛ وإنجاز أعمال تنظيف البيئة وإصلاحها، حيثما أمكن؛ والهندسة وأنشطة التجديد؛ وإعادة المعدات المملوكة للوحدات إلى أوطانها؛ ونقل السجلات الورقية المحفوظة و/أو التصرف فيها؛ وإنجاز الأنشطة المتعلقة بالمعاملات التي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، إنهاء العقود وتسوية السجلات المالية وإغلاقها، وتسوية القضايا القانونية والإدارية حسب الاقتضاء، والتسليم الفعلي للمباني الموجودة في بغداد وإربيل إلى فريق الأمم المتحدة القطري، وإلى حكومة العراق حسب الاقتضاء. وتحقيقاً لهذه الغاية، يقترح الاحتفاظ، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، بـ 26 موظفاً يتألف من 80 وظيفة من عنصر دعم البعثة على النحو التالي: 1 مد-1، و 2 ف-5، و 6 ف-4، و 6 ف-3، و 26 موظفاً من فئة الخدمة الميدانية، و 9 موظفين فنيين وطنيين، و 30 موظفاً من الرتبة المحلية.

مكتب الدعم المشترك في الكويت

62 - سيواصل مكتب الدعم المشترك في الكويت تقديم الدعم إلى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثات أخرى.

الجدول 15

الاحتياجات من الموظفين: مكتب الدعم المشترك في الكويت

قسم الموارد البشرية	الموظفون الدوليون										الموظفون الوطنيون			متطوعو الأمم المتحدة		
	و أ ع	أ ع م	مد-2	مد-1	ف-5	ف-4	ف-3	ف-2	خ م	خ ع	المجموع الفرعي	م ف و ر م	المجموع الفرعي	الدوليون	الوطنيون	المجموع الفرعي
قسم الموارد البشرية	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	3	-	11	11	-	-
المعتمد لعام 2024	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	3	-	11	11	-	-
ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الوظائف المقترحة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
في 31 آذار/مارس 2025	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	3	-	11	11	-	-
في 31 تموز/يوليه 2025	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	3	-	11	11	-	-

متطوعو الأمم المتحدة			الموظفون الوطنيون				الموظفون الدوليون											
المجموع	الفرعي	الوطنيون	المجموع	الفرعي	الدوليون	م ف و ر م	المجموع	الفرعي	خ ع	م خ	ف-2	ف-3	ف-4	ف-5	مد-1	مد-2	أ ع م	و أ ع م
14	-	-	-	11	11	-	3	-	1	-	1	1	-	-	-	-	-	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيير
قسم الشؤون المالية																		
16	-	-	-	10	10	-	6	-	5	-	-	1	-	-	-	-	-	المعتمد لعام 2024
(1)	-	-	-	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025
الوظائف المقترحة																		
15	-	-	-	9	9	-	6	-	5	-	-	1	-	-	-	-	-	في 31 آذار/مارس 2025
15	-	-	-	9	9	-	6	-	5	-	-	1	-	-	-	-	-	في 31 تموز/يوليه 2025
15	-	-	-	9	9	-	6	-	5	-	-	1	-	-	-	-	-	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025
(1)	-	-	-	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيير
قسم السفر																		
3	-	-	-	2	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	المعتمد لعام 2024
(1)	-	-	-	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025
الوظائف المقترحة																		
2	-	-	-	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	في 31 آذار/مارس 2025
2	-	-	-	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	في 31 تموز/يوليه 2025
2	-	-	-	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025
(1)	-	-	-	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيير
المجموع																		
33	-	-	-	23	23	-	10	-	7	-	1	2	-	-	-	-	-	المعتمد لعام 2024
(1)	-	-	-	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ملغاة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025
الوظائف المقترحة																		
32	-	-	-	22	22	-	10	-	7	-	1	2	-	-	-	-	-	في 31 آذار/مارس 2025
32	-	-	-	22	22	-	10	-	7	-	1	2	-	-	-	-	-	في 31 تموز/يوليه 2025
32	-	-	-	22	22	-	10	-	7	-	1	2	-	-	-	-	-	في 31 كانون الأول/ديسمبر 2025
(1)	-	-	-	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيير

63 - بالنسبة لعام 2025، يُقترح تقليص الهيكل الحالي المعتمد المكون من 33 وظيفة بإلغاء وظيفة شاغرة واحدة (من الرتبة المحلية) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025. ويقترح الاحتفاظ بالوظائف المتبقية البالغ عددها 32 وظيفة (2 ف-4، و 1 ف-3، و 7 وظائف من فئة الخدمة الميدانية، و 22 وظيفة من الرتبة المحلية) لدعم عملية التصفية، وتحديدًا دعم تجهيز إجراءات إنهاء خدمة الموظفين وتجهيز فواتير البائعين والمطالبات.

3 - الموارد المالية

الجدول 16

الموارد المالية حسب فئة الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2025	2024	2023		فئة الإنفاق
الزيادة/(النقصان) في عام 2025 مقابل عام 2024	الاحتياجات	الاعتمادات	النفقات	الاعتمادات	
(3)-(4)=(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
أولاً - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
الوحدات العسكرية	4 939,7	4 583,1	5 099,8	4 371,7	(728,1)
المجموع الفرعي، الفئة الأولى	4 939,7	4 583,1	5 099,8	4 371,7	(728,1)
ثانياً - الموظفون المدنيون					
الموظفون الدوليون	51 438,6	51 741,0	50 245,0	62 440,7	12 195,7
الموظفون الفنيون الوطنيون	9 631,9	10 691,8	10 452,3	11 130,9	678,6
الموظفون من الرتبة المحلية	14 829,7	16 750,7	16 168,5	20 308,5	4 140,0
متطوعو الأمم المتحدة	64,7	122,8	62,9	61,9	(1,0)
المجموع الفرعي، الفئة الثانية	75 964,9	79 306,3	76 928,7	93 942,0	17 013,3
ثالثاً - التكاليف التشغيلية					
الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية	287,5	178,6	283,7	158,3	(125,4)
السفر في مهام رسمية	1 079,0	816,8	1 014,6	728,0	(286,6)
المرافق والهياكل الأساسية	6 420,6	6 632,6	5 580,1	4 743,0	(837,1)
النقل البري	1 056,5	1 053,9	1 126,3	736,3	(390,0)
العمليات الجوية	3 150,5	3 068,2	3 734,6	2 257,7	(1 476,9)
الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	2 707,0	2 448,7	2 927,5	2 270,2	(657,3)
الخدمات الطبية	334,9	97,3	345,2	313,5	(31,7)
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	970,0	814,2	1 086,0	955,6	(130,4)
المجموع الفرعي، الفئة الثالثة	16 006,0	15 110,2	16 098,0	12 162,6	(3 935,4)
المجموع	96 910,6	98 999,7	98 126,5	110 476,3	12 349,8

4 - تحليل الاحتياجات من الموارد

تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
الوحدات العسكرية	4 939,7	4 583,1	5 099,8	4 371,7	(728,1)

64 - يُقترح رصد موارد تبلغ 4 371 700 دولار لتغطية تكاليف السحب التدريجي لأفراد وحدات حراسة الأمم المتحدة، وذلك بسحب 245 فردا حتى 31 تموز/يوليه 2025 و 157 فردا حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، وتشمل تلك الموارد الاحتياجات اللازمة لما يلي: (أ) تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية (2 345 900 دولار)؛ (ب) السفر عند العودة إلى الوطن (751 700 دولار)؛ (ج) بدل إجازة الاستجمام (46 000 دولار)؛ (د) البدل اليومي (63 000 دولار)؛ (هـ) التعويض عن الوفاة والعجز (26 200 دولار)؛ (و) حصص الإعاشة (1 057 100 دولار)؛ (ز) المعدات الرئيسية (4 800 دولار)؛ (ح) الاكتفاء الذاتي (5 700 دولار)؛ (ط) الشحن ونشر المعدات المملوكة للوحدات (71 300 دولار).

65 - وطُبق معدل شواغر نسبته صفر في المائة على تقديرات الميزانية التي تستند إلى النشر الفعلي في 15 كانون الثاني/يناير 2025 ومكمل النشر الشهري المقرر.

66 - ويُعزى الانخفاض أساسا إلى إعادة 88 من أفراد الوحدات العسكرية إلى أوطانهم بحلول 31 تموز/يوليه 2025 فيما يتعلق بالإغلاق المزمع للمكتب الإقليمي في كركوك، مما يؤدي إلى انخفاض تكاليف تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية وحصص الإعاشة.

تكاليف الموظفين المدنيين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
الموظفون الدوليون	51 438,6	51 741,0	50 245,0	62 440,7	12 195,7

67 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 62 440 700 دولار لتغطية تكاليف ما يلي: (أ) المرتبات (22 317 500 دولار)؛ (ب) التكاليف العامة للموظفين (37 386 100 دولار)، بما في ذلك المدفوعات المقدرة المستحقة للموظفين عند إنهاء خدمة 160 موظفا دوليا (وكيل أمين عام، و 2 أمين عام مساعد، و 1 مد-2، و 5 مد-1، و 10 ف-5، و 29 ف-4، و 23 ف-3، و 3 ف-2، و 86 موظفا من فئة الخدمة الميدانية)؛ (ج) بدل الخطر (2 737 100 دولار) فيما يتعلق بإنهاء التدريجي للوظائف الدولية، مما يؤدي إلى نقصان 10 وظائف بحلول 31 آذار/مارس 2025، و 15 وظيفة بحلول 31 تموز/يوليه 2025، و 182 وظيفة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

68 - وطُبق معدل شواغر نسبته 19,2 في المائة على التقديرات المتصلة بالوظائف المستمرة، استنادا إلى معدل الشواغر الفعلي في 15 كانون الثاني/يناير 2025، ومع مراعاة اقتراح إلغاء 13 وظيفة شاغرة (3 ف-3 و 10 وظائف من فئة الخدمة الميدانية) اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2025.

- 69 - وتُعزى الزيادة أساساً إلى المدفوعات المقترحة المتصلة باستحقاقات إنهاء خدمة الموظفين، ويقابل تلك الزيادة جزئياً: (أ) إلغاء 13 وظيفة شاغرة (3 ف-3 و 10 وظائف من فئة الخدمة الميدانية)؛ (ب) السحب التدريجي للموظفين الدوليين.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
موظف فني وطني	9 631,9	10 691,4	10 452,3	11 130,9	678,6

- 70 - يقترح رصد موارد قدرها 11 130 900 دولار لتغطية تكاليف المرتبات (7 042 900 دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (3 539 900 دولار)، بما في ذلك المدفوعات المقدرة المستحقة للموظفين عند إنهاء الخدمة بالنسبة لـ 93 موظفاً؛ وبديل الخطر (548 100 دولار) فيما يتعلق بالإنهاء التدريجي لوظائف الموظفين الفنيين الوطنيين، الذي يؤدي إلى نقصان 12 وظيفة بحلول 31 آذار/مارس 2025، و 9 وظائف بحلول 31 تموز/يوليه 2025، و 81 وظيفة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

- 71 - وتُطبق معدل شواغر نسبته 8,0 في المائة على تقديرات التكاليف المتصلة بالوظائف المستمرة، استناداً إلى معدل الشواغر الفعلي في 15 كانون الثاني/يناير 2025، ومع مراعاة اقتراح إلغاء 12 وظيفة شاغرة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025.

- 72 - وتُعزى الزيادة أساساً إلى ما يلي: (أ) الدفع المقترح لاستحقاقات تكاليف إنهاء خدمة الموظفين؛ (ب) ارتفاع معدلات المرتبات استناداً إلى جدول المرتبات الممنوح للعراق الذي صدر في شباط/فبراير 2024؛ (ج) تطبيق متوسط أعلى للرتبة/الدرجة هو م-جيم/الدرجة التاسعة من جدول المرتبات على أساس ملاك الموظفين الحالي، مقارنة بالرتبة/الدرجة م و-باء/الدرجة التاسعة المطبقة في الميزانية المعتمدة لعام 2024. ويقابل الزيادة في الاحتياجات جزئياً إلغاء 12 وظيفة وكذلك السحب التدريجي للموظفين.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
الموظفون من الرتبة المحلية	14 829,7	16 750,7	16 168,5	20 308,5	4 140,0

- 73 - يقترح رصد موارد قدرها 20 308 500 دولار لتغطية تكاليف المرتبات (11 155 300 دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (7 557 100 دولار)، بما في ذلك المدفوعات المقدرة المستحقة للموظفين عند إنهاء خدمة 261 موظفاً، وبديل الخطر (1 596 100 دولار) فيما يتعلق بالإنهاء التدريجي لوظائف الرتبة المحلية، مما يؤدي إلى نقصان 10 وظائف بحلول 31 آذار/مارس 2025، و 18 وظيفة بحلول 31 تموز/يوليه 2025، و 247 وظيفة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

- 74 - وتُطبق معدل شواغر نسبته 4,8 في المائة على تقديرات التكاليف المتصلة بالوظائف المستمرة، استناداً إلى معدل الشواغر الفعلي في 15 كانون الثاني/يناير 2025، ومع مراعاة اقتراح إلغاء 39 وظيفة شاغرة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025.

- 75 - وتُعزى الزيادة أساساً إلى ما يلي: (أ) الدفع المقترح لاستحقاقات تكاليف إنهاء خدمة الموظفين؛ (ب) ارتفاع معدلات المرتبات استناداً إلى جدول المرتبات الممنوح للعراق الذي صدر في شباط/فبراير 2024، مقارنة بالمعدلات المطبقة في الميزانية المعتمدة لعام 2024. ويقابل الزيادة في الاحتياجات جزئياً إلغاء 39 وظيفة، وكذلك السحب التدريجي للموظفين.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
متطوعو الأمم المتحدة	64,7	122,8	62,9	61,9	(1,0)

76 - يُقترح رصد موارد قدرها 61 900 دولار لتغطية تكاليف استمرار نشر متطوعين وطنيين من متطوعي الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

77 - وطُبق معدل شواغر نسبته صفر في المائة على التقديرات المتعلقة بالوظائف المستمرة لمتطوعي الأمم المتحدة استناداً إلى معدل الشواغر الفعلي في عام 2024.

78 - ويُعزى الانخفاض إلى عدم الحاجة إلى استحقاق الانتدابات الجديدة لأن شاغلي الوظائف الحاليين سيظلون يعملون حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، ولن يلحق بالخدمة أي موظفين جدد.

التكاليف التشغيلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية	287,5	178,6	283,7	158,3	(125,4)

79 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 158 300 دولار لتغطية تكاليف الاستعانة بفرادى الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية لتوفير الخبرة التقنية والمتخصصة في المسائل الانتخابية، والعمليات التشريعية، وعمليات التدقيق الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة السجلات، وعمليات نقل المهام، وتدريب أفراد البعثة.

80 - ويُعزى الانخفاض أساساً إلى ما يلي: (أ) عدم الحاجة إلى فرادى الخبراء الاستشاريين ذوي الخبرة في مجال حقوق الإنسان وتغير المناخ، والتحول الرقمي والرقمنة، والحلول الدائمة، وذلك بسبب إنجاز أعمال الخبراء الاستشاريين في هذه المجالات؛ (ب) إعادة مواءمة الاعتماد المتعلق بتعهيد الخدمات النفسية الاجتماعية من أجل الإنفاق على الاحتياجات المتعلقة بتقديم المشورة للموظفين في إطار فئة الميزانية الخاصة بالخدمات الطبية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
السفر في مهام رسمية	1 079,0	816,8	1 014,6	728,0	(286,6)

81 - يقترح تخصيص موارد قدرها 728 000 دولار لتغطية تكاليف السفر داخل البعثة للقيام بالأعمال الأساسية، وبذل جهود الوساطة والتيسير مع النظراء الوطنيين والمجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية؛ والإشراف على المكاتب الإقليمية والميدانية؛ وإجراء المشاورات مع الكيانات المحلية؛ وإيفاد بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق في مجال حقوق

الإنسان. ويشمل السفر خارج منطقة البعثة سفر الممثل الخاص للأمين العام وكبار أعضاء فريقه لإجراء مشاورات رفيعة المستوى مع مختلف الكيانات، وعقد اجتماعات مع النظراء رفيعي المستوى في مقر الأمم المتحدة، وتقديم إحاطات إلى مجلس الأمن (492 000 دولار)، والسفر المتصل بالتدريب (236 000 دولار).

82 - ويعزى الانخفاض أساساً إلى زيادة استعمال الخدمات المختلطة للتداول بالفيديو قدر الإمكان في إجراء المشاورات داخل منطقة البعثة، وكذلك إلى انخفاض الاحتياجات المتوقعة للسفر لأغراض التدريب، مع مراعاة الانخفاض المتوقع في وجود الموظفين.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
المرافق والهياكل الأساسية	6 420,6	6 632,6	5 580,1	4 743,0	(837,1)

83 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 4 743 000 دولار لتغطية تكاليف اقتناء ما يلي: (أ) لوازم الهندسة (107 800 دولار)؛ (ب) المعدات الكهربائية اللازمة لاستبدال المعدات المعطلة في المرافق الجاهزة الضرورية لدعم الموظفين الحاليين (58 300 دولار)؛ (ج) أثاث لاستبدال أثاث أماكن الإقامة غير الصالح الضروري للموظفين الحاليين (47 000 دولار)؛ (د) معدات المكاتب والمعدات الأخرى (5 700 دولار)؛ (هـ) معدات السلامة والأمن (299 100 دولار)؛ (و) استئجار الأماكن (559 600 دولار)؛ (ز) خدمات المرافق العامة والتخلص من النفايات (1 050 900 دولار)؛ (ح) خدمات الصيانة (1 574 000 دولار)؛ (ط) خدمات الأمن (572 500 دولار)؛ (ي) أعمال التشييد والتعديل والتجديد وأعمال الصيانة الرئيسية (189 000 دولار)؛ (ك) القرطاسية واللوازم المكتبية (77 600 دولار)؛ (ل) قطع الغيار واللوازم (22 900 دولار)؛ (م) الوقود والزيوت ومواد التشحيم (124 600 دولار)؛ (ن) مواد النظافة الصحية والتنظيف (54 000 دولار).

84 - ويُعزى الانخفاض بشكل أساسي إلى ما يلي: (أ) الخفض التدريجي وإغلاق المكتبين الميدانيين في الموصل وكركوك مما أدى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة باستئجار المباني وخدمات الصيانة؛ (ب) انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالتشييد والتعديلات والتجديد وأعمال الصيانة الرئيسية بسبب انخفاض عدد المشاريع الجاري تنفيذها لأن مشاريع التشييد والتجديد الرئيسية قد رُصدت لها اعتمادات في الفترات السابقة. ويُقابل انخفاض الاحتياجات جزئياً زيادة الاحتياجات المتعلقة بخدمات المرافق العامة والتخلص من النفايات بسبب تنفيذ تدابير المعالجة البيئية في المواقع المقرر إغلاقها وتسليمها من جانب البعثة، بما في ذلك جمع النفايات غير الخطرة والخطرة والتخلص منها.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
النقل البري	1 056,5	1 053,9	1 126,3	736,3	(390,0)

85 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 736 300 دولار لتغطية تكاليف ما يلي: (أ) اقتناء المعدات الأساسية لورش المركبات (36 000 دولار)؛ (ب) استئجار المركبات (132 800 دولار)؛ (د) أعمال التصليح والصيانة (69 000 دولار)؛ (د) تأمين المسؤولية قبل الغير (7 000 دولار)؛ (هـ) قطع الغيار (192 400 دولار)؛ (و) الوقود والزيوت ومواد التشحيم (299 100 دولار).

86 - ويُعزى الانخفاض أساساً إلى ما يلي: (أ) عدم الحاجة إلى اقتناء مركبات أُدرج لها اعتماد في الميزانية المعتمدة لعام 2024؛ (ب) انخفاض الاحتياجات من قطع الغيار بالنظر إلى الإغلاق المزمع للبعثة وتوافر مخزون في الموجودات التي جرى اقتناؤها في الفترات السابقة؛ (ج) انخفاض الاحتياجات من الوقود والزيوت ومواد التشحيم، بسبب الانخفاض المتوخى في عدد التنقلات البرية نتيجة الإغلاق المقترح للمكتبين الميدانيين في الموصل وكركوك وانخفاض عدد الموظفين الموجودين، ويقابل ذلك جزئياً زيادة الاحتياجات تحت بند استئجار مركبات الأغراض الخاصة، بما في ذلك الرافعات والرافعات الشوكية والشاحنات المسطحة الضرورية للإزالة والنقل المقررين للجدران الخرسانية ذات شكل حرف T وغيرها من المنشآت الأمنية فيما يتصل بتجديد مواقع المعسكرات والمكاتب التابعة للبعثة تمهيداً لنقل المجمعات إلى فريق الأمم المتحدة القطري أو السلطات المعنية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
العمليات الجوية	3 150,5	3 068,2	3 734,6	2 257,7	(1 476,9)

87 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 2 257 700 دولار لتغطية تكاليف أسطول البعثة الذي يتألف من طائرة ثابتة الجناحين من المقرر تشغيلها لساعات تقدر بـ 600 ساعة طيران، على النحو التالي: (أ) الخدمات (6 100 دولار)؛ (ب) رسوم الهبوط والخدمة الأرضية (155 000 دولار)؛ (ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية (15 400 دولار)؛ (د) الوقود والزيوت ومواد التشحيم (489 300 دولار)؛ (هـ) الإيجار والتشغيل (1 571 900 دولار)؛ (و) تأمين المسؤولية قبل الغير (20 000 دولار).

88 - ويُعزى الانخفاض أساساً إلى ما يلي: (أ) تقليص حجم أسطول الطيران التابع للبعثة إلى طائرة ثابتة الجناحين مقابل طائرتين ثابتتي الجناحين معتمدتين في ميزانية عام 2024؛ (ب) الوقود والزيوت ومواد التشحيم، ويعزى ذلك أساساً إلى انخفاض متوسط سعر تكلفة وقود الطائرات النفاثة إلى 1,773 دولار للتر الواحد، مقارنة بمتوسط السعر البالغ 2,270 دولار للتر المطبق في الميزانية المعتمدة لعام 2024، وكذلك انخفاض ساعات الطيران المقدرة إلى 600 ساعة، مقابل 925 ساعة طيران معتمدة في عام 2024. ويقابل انخفاض الاحتياجات جزئياً عدم تلقي مساهمات من فريق التحقيق التابع للأمم المتحدة لتعزيز المساءلة عن الجرائم المرتكبة من جانب داعش/تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام في تقاسم تكاليف استئجار وتشغيل طائرة ثابتة الجناحين (200 000 دولار في السنة) بسبب انتهاء ولاية الفريق، وكذلك امتناع مكتب المبعوث الخاص للأمين العام إلى اليمن عن تقاسم استعمال الطائرة مع البعثة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	2 707,0	2 448,7	2 927,5	2 270,2	(657,3)

89 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 2 270 200 دولار لتغطية تكاليف ما يلي: (أ) معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (12 300 دولار)؛ (ب) خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والشبكات (336 300 دولار)؛ (ج) صيانة معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وخدمات الدعم (1 182 500 دولار)؛ (د) قطع الغيار (133 300 دولار)؛ (هـ) البرامجيات وتراخيصها ورسومها (480 900 دولار)؛ (و) خدمات الإعلام والنشر (124 900 دولار).

90 - ويُعزى الانخفاض أساساً إلى ما يلي: (أ) انخفاض المشتريات من معدات الاتصالات بسبب نقل معدات من فريق التحقيق التابع للأمم المتحدة لتعزيز المساءلة عن الجرائم المرتكبة من جانب داعش/تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام بعد إنهاء ولايته في أيلول/سبتمبر 2024؛ (ب) انخفاض الحاجة إلى قطع الغيار بسبب توافر مخزون كاف في الموجودات جرى اقتناؤه في الفترات السابقة؛ (ج) تقليص حجم البنية التحتية للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في البعثة بسبب انخفاض عدد المستخدمين.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
الخدمات الطبية	334,9	97,3	345,2	313,5	(31,7)

91 - يُقترح تخصيص موارد قدرها حوالي 313 500 دولار لتغطية تكاليف الخدمات الطبية (200 223 دولار)، واللوازم (300 90 دولار).

92 - ويُعزى الانخفاض إلى تدني الاحتياجات من اللوازم والمواد الاستهلاكية نظراً لانخفاض حجم وجود البعثة، ويقابله زيادة الاحتياجات من الخدمات الطبية بسبب إعادة مواءمة الاعتماد المتعلق بتعهيد الخدمات النفسية الاجتماعية من أجل الإنفاق على الاحتياجات المتصلة بتقديم المشورة للموظفين من فئة الميزانية الخاصة بالخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2023	اعتمادات عام 2024	احتياجات عام 2025	عام 2025 مقابل عام 2024
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	970,0	814,2	1 086,0	955,6	(130,4)

93 - يُقترح تخصيص موارد قدرها 955 600 دولار لتغطية تكاليف ما يلي: (أ) الرفاه (59 600 دولار)؛ (ب) رسوم التدريب ولوازمه وخدماته (114 600 دولار)؛ (ج) أشكال الضيافة الأخرى (25 000 دولار)؛ (د) التأمين العام (45 000 دولار)؛ (هـ) الرسوم المصرفية (171 000 دولار)؛ (و) المطالبات وعمليات الشطب والتسويات (8 000 دولار)؛ (ز) تكاليف الشحن الأخرى والتكاليف ذات الصلة (236 000 دولار)؛ (ح) حصص الإعاشة (84 600 دولار)؛ (ط) الخدمات التعاقدية الفردية (145 800 دولار)؛ (ي) الخدمات الأخرى (66 000 دولار).

94 - ويُعزى الانخفاض أساساً إلى احتياجات أقل فيما يتعلق بتكاليف الشحن والتكاليف ذات الصلة الأخرى بسبب انخفاض مستوى الاقتناء المقرر، وكذلك انخفاض الاحتياجات من حصص الإعاشة بسبب توافر المخزون المتاح، ويقابل ذلك جزئياً احتياجات إضافية للرسوم المصرفية بناء على الاتجاهات المشهودة سابقاً.

الموارد الخارجة عن الميزانية

(أ) التبرعات

95 - في عام 2024، استخدمت تبرعات مقدارها حوالي 278 300 دولار لتغطية تكاليف وظيفة مؤقتة واحدة (ف-4) لدعم الجهود الرامية إلى مكافحة الآثار السلبية لتغير المناخ في العراق ومواصله دعم الأنشطة الرامية إلى تعزيز المشاركة السياسية للبعثة وتعزيز مشاركة النساء العراقيات والشباب العراقي في الحوار السياسي.

96 - وفي عام 2025، يُتوقع استخدام تبرعات مقدراها حوالي 138 300 دولار لتغطية تكاليف الموظفين لوظيفة واحدة من الرتبة ف-4 حتى أيار/مايو 2025.

97 - ويعزى أساساً الانخفاض في الموارد الخارجة عن الميزانية المقدرة التي ستستخدم في عام 2025 مقارنة بعام 2024 إلى إلغاء وظيفة من الرتبة ف-4 اعتباراً من 31 أيار/مايو 2025، وكذلك إلى انخفاض حجم وجود البعثة، مما سيجعل من غير المحتمل أن تنفذ مشاريع إضافية بشكل فعال. وسترکز أي أنشطة لتعبئة التبرعات على تقديم المساعدة الانتخابية بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

(ب) استرداد التكاليف

98 - في عام 2024، استُلمت موارد قدرها 9 234 800 دولار من فريق الأمم المتحدة القطري في العراق، من خلال آلية استرداد التكاليف، وذلك فيما يتصل بالخدمات التي تقدمها البعثة إلى تلك الكيانات في مجالات الأمن، وإدارة الحيز المكاني، والخدمات الطبية، والوقود، واللوازم الأخرى. وستستخدم هذه الموارد المتأتية من استرداد التكاليف لتغطية تكاليف ست وظائف مؤقتة (وظيفتان من فئة الخدمة الميدانية وأربع وظائف دولية لمتطوعي الأمم المتحدة) ولمواصل دعم وحدة حراسة الأمم المتحدة، وتقاسم تكاليف موظفي الأمن الآخرين والخدمات المتصلة بهم، وإدارة الحيز المكاني، وخدمات التنظيف، وخدمات التكنولوجيا الميدانية، والنقل البري، والخدمات الطبية، والوقود واللوازم الأخرى، وستكمل موارد الميزانية العادية للبعثة.

99 - ومن المتوقع أن ترد في عام 2025 موارد قدرها 9 251 800 دولار من فريق الأمم المتحدة القطري وسيستمر استخدامها لتغطية تكاليف استمرار ست وظائف (وظيفتان من فئة الخدمة الميدانية وأربع وظائف دولية لمتطوعي الأمم المتحدة) ومواصلة دعم وحدة حراسة الأمم المتحدة، وتقاسم تكاليف موظفي الأمن الآخرين والخدمات المتصلة بهم، وإدارة الحيز المكاني، وخدمات التنظيف، وخدمات التكنولوجيا الميدانية، والنقل البري، والخدمات الطبية، والوقود واللوازم الأخرى.

100 - ويعزى انخفاض المبلغ المقدّر الذي سيُستلم إلى إغلاق فريق التحقيق التابع للأمم المتحدة لتعزيز المساءلة عن الجرائم المرتكبة من جانب داعش/تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام في عام 2024.

ثانياً - حالة الصندوق الاستثماري لدعم بناء مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد وتجديده

101 - كان الغرض من إنشاء الصندوق الاستثماري لدعم بناء مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد وتجديده هو تشييد مجمع متكامل في بغداد يستوعب جميع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها العاملة في العراق.

102 - وفي 31 آذار/مارس 2010، تلقى الصندوق الاستثماري 25 000 000 دولار من حكومة العراق و 760 600 دولار من حكومات إيطاليا وبولندا والجمهورية التشيكية والسويد ولكسمبرغ واليونان. وفي حزيران/يونيه 2011، تلقى الصندوق الاستثماري مساهمة أخرى قدرها 25 000 000 دولار من حكومة العراق، وبذلك بلغ مجموع المساهمات التي تلقاها الصندوق 50 760 600 دولار.

103 - وقد أنجزت جميع مشاريع الصندوق الاستثماري بنجاح، والبعثة بصدد إغلاق الصندوق الاستثماري.

ثالثاً - حالة المشروع المتعلق بتجديد مبنى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في الكويت

104 - وفرت حكومة الكويت مباني مكتب الدعم المشترك في الكويت للأمم المتحدة مجاناً لاستضافة مكتب الدعم التابع لها الخاص ببعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان. وما زالت أعمال تجديد مباني ومرافق مكتب الكويت معلقة منذ عام 2004 عندما سلمته بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت إلى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق.

105 - وتهدف عملية التجديد المقررة لمبنى مكاتب بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق والمجمع العام في الكويت إلى كفالة توفير بيئة عمل آمنة ومأمونة ومواتية للموظفين الذين ما زالوا يستخدمون المرافق. وقد مُنح عقد البناء في 24 كانون الأول/ديسمبر 2023. ولكن على الرغم من الجهود التي بذلتها البعثة، لم ترد موافقة من حكومة الكويت على بدء المشروع. ونظراً لهذا التأخير الكبير وعدم التيقن من الحصول على الموافقة في المدى القصير، تقرر إلغاء مشروع التجديد.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

106 - يُطلب إلى الجمعية العامة القيام بما يلي:

- (أ) الموافقة على الموارد المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق على النحو الوارد في هذا التقرير، والتي ستحل محل سلطة الدخول في التزامات التي وافقت عليها الجمعية العامة في الفقرة 38 من الجزء الثامن من قرارها 258/79؛
- (ب) اعتماد مبلغ إضافي قدره 110 476 300 دولار في إطار الباب 3، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025؛
- (ج) قسمة مبلغ إضافي قدره 23 976 300 دولار، مع مراعاة مبلغ 86 500 000 دولار الذي سبق تقسيمه على الدول الأعضاء بموجب أحكام قرارها 258/79، في إطار الباب 3، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية لعام 2025؛
- (د) اعتماد وتقسيم مبلغ إضافي قدره 818 000 دولار، مع مراعاة مبلغ 9 472 200 دولار الذي سبق تقسيمه على الدول الأعضاء بموجب أحكام قراراتها 259/79 ألف إلى جيم، في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ معادل في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لعام 2025.

المرفق الأول

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبتة الجمعية العامة، بما في ذلك طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة

الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

وصف موجز للتوصية

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/78/7/Add.6)

تأمل اللجنة الاستشارية أن تُضمّن المعلومات المتعلقة بتقييم مستكمل لمخاطر بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في مشروع الميزانية المقبل (الفقرة 20).

أجرت إدارة شؤون السلامة والأمن، في سياق تقييم للمخاطر على مستوى البعثة أجري في كانون الثاني/يناير 2024، تقييم مخاطر مخصص دعم تلبية الحاجة إلى إنشاء وظيفة إدارية مكرسة في قسم الأمن لدعم فريق الأمن المتكامل التابع للقسم في الاضطلاع بمسؤوليات إدارة الأزمات.

تأمل اللجنة الاستشارية أن تقدّم في تقرير الميزانية المقبل المعلومات المتعلقة بحالة تشييد المبنى الجديد، وكذلك بأوجه الكفاءة المتصلة بصيانة أماكن العمل الجديدة (الفقرة 33).

ترد في الفقرتين 103 و 104 من هذا التقرير معلومات عن حالة المشروع وأوجه الكفاءة المتوقع تحقيقها.

تأمل اللجنة الاستشارية أن تقدّم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير وفي سياق مشروع الميزانية المقبل معلومات مستكملة عن الجهود التي تبذلها البعثة لتحسين التوازن الجغرافي فيها (الفقرة 34).

اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2024، بالنسبة لجميع الوظائف الجاري تعيين من يشغلها، يزود المديرون المكلفون بالتعيين في البعثة بتوجيهات بشأن متطلبات التوازن الجنساني والجغرافي، وبالبيانات المقابلة الخاصة بالقسم المعني/الوحدة المعنية، وبمعلومات عن الجهود الاستراتيجية والمدروسة المبذولة لتحقيق تلك الأهداف. وتشمل المعلومات الإضافية المقدمة إلى المديرين أسماء المرشحين المنتمين إلى فئات الموظفين الممثلين تمثيلاً ناقصاً الذين أجازتهم هيئة الاستعراض المركزية في الميدان.

وتعقد البعثة أيضاً كل شهرين اجتماعات للتوعية بالتكافؤ بين الجنسين والتمثيل الجغرافي واستعراض الأداء بقيادة نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية.

تأمل اللجنة الاستشارية أن تضاعف البعثة جهودها لتحقيق التوازن بين الجنسين في صفوف موظفيها وأن تقدم معلومات مستكملة عن ذلك في مشاريع الميزانية البرنامجية المقبلة (انظر أيضاً A/77/7/Add.6، الفقرة 31، و A/76/7/Add.6، الفقرة 31، و A/75/7/Add.7، الفقرة 16) (الفقرة 35).

يواصل الفريق العامل المعني بالتكافؤ بين الجنسين التابع للبعثة، الذي يرأسه نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية ويضم في عضويته مكتب رئيس الموظفين، ومكتب رئيس دعم البعثة، وقسم الموارد البشرية، ووحدة القضايا الجنسانية، رصد تحقيق أهداف التكافؤ بين الجنسين وتقديم التقارير عن ذلك. ويستعرض الفريق بانتظام التعيينات وأفضل الممارسات، ويرصد التقدم المحرز نحو تنفيذ خطة تحقيق التكافؤ بين الجنسين للفترة 2024-2025 ويكفل زيادة التواصل مع المرشحات، ولا سيما فيما يتعلق بالتعيينات المتعلقة بالدعم الميداني وموظفي الأمن، حيث حُدِّدت اختلالات في التوازن بين الجنسين.

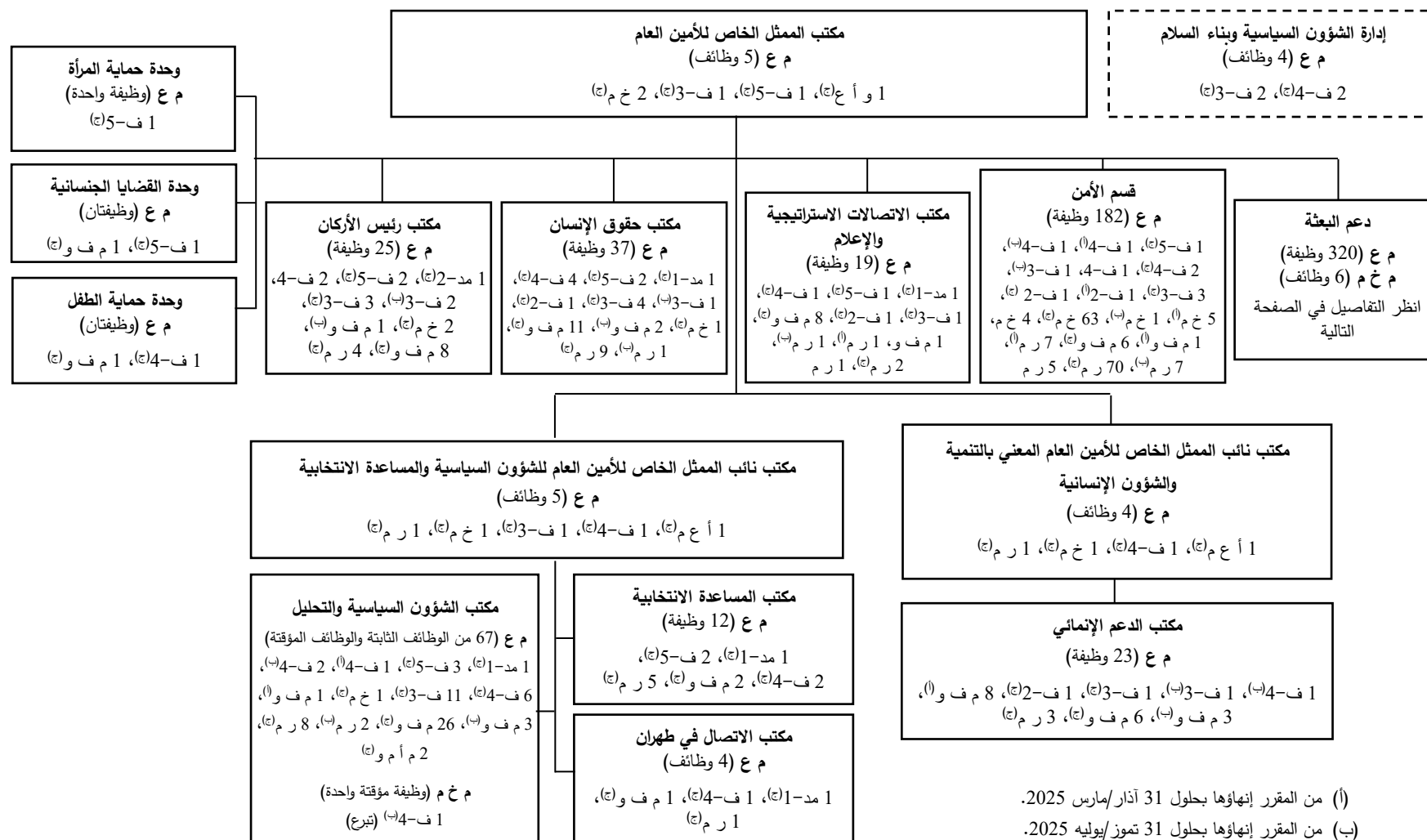
تأمل اللجنة الاستشارية أن يدرج الأمين العام بصورة منهجية في مشاريع الميزانية المقبلة معلومات مفصلة عن استرداد التكاليف، ويحدد الخدمات المقدمة إلى مختلف الكيانات والمبالغ المستردة ذات الصلة (انظر أيضا A/77/7/Add.6، الفقرة 30، و A/76/7/Add.6، الفقرة 29) (الفقرة 38).

تلاحظ اللجنة الاستشارية أن البعثة تقوم، بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري، بدعم البلد المضيف لكي ينتقل من اتباع نهج يركز على الأنشطة الإنسانية إلى اتباع نهج يركز على الأنشطة الإنمائية، وتأمل أن يُضمّن التقرير المقبل معلومات مستكملة عن ذلك. وتأمل اللجنة أيضا أن تعكس الميزانية المقترحة للبعثة لعام 2025 نتائج الاستعراض الاستراتيجي المستقل وأي تأثير على استراتيجية انتقالها، فضلا عن الآثار المترتبة على مكتب الدعم المشترك في الكويت (الفقرة 42).

وتعكس هذه الميزانية المقترحة الاحتياجات من الموارد اللازمة للبعثة لتنفيذ ولايتها الحالية وفقا لقرار مجلس الأمن 2732 (2024) الذي أشار فيه المجلس إلى التوصيات الواردة في الاستعراض الاستراتيجي المستقل للبعثة الذي أُحيل إلى مجلس الأمن في 28 آذار/مارس 2024 (S/2024/270، المرفق) وخطة الأمين العام لنقل مهام البعثة وتصنيفها التي قدمت إلى المجلس في 24 كانون الأول/ديسمبر 2024 (S/2024/966، المرفق).

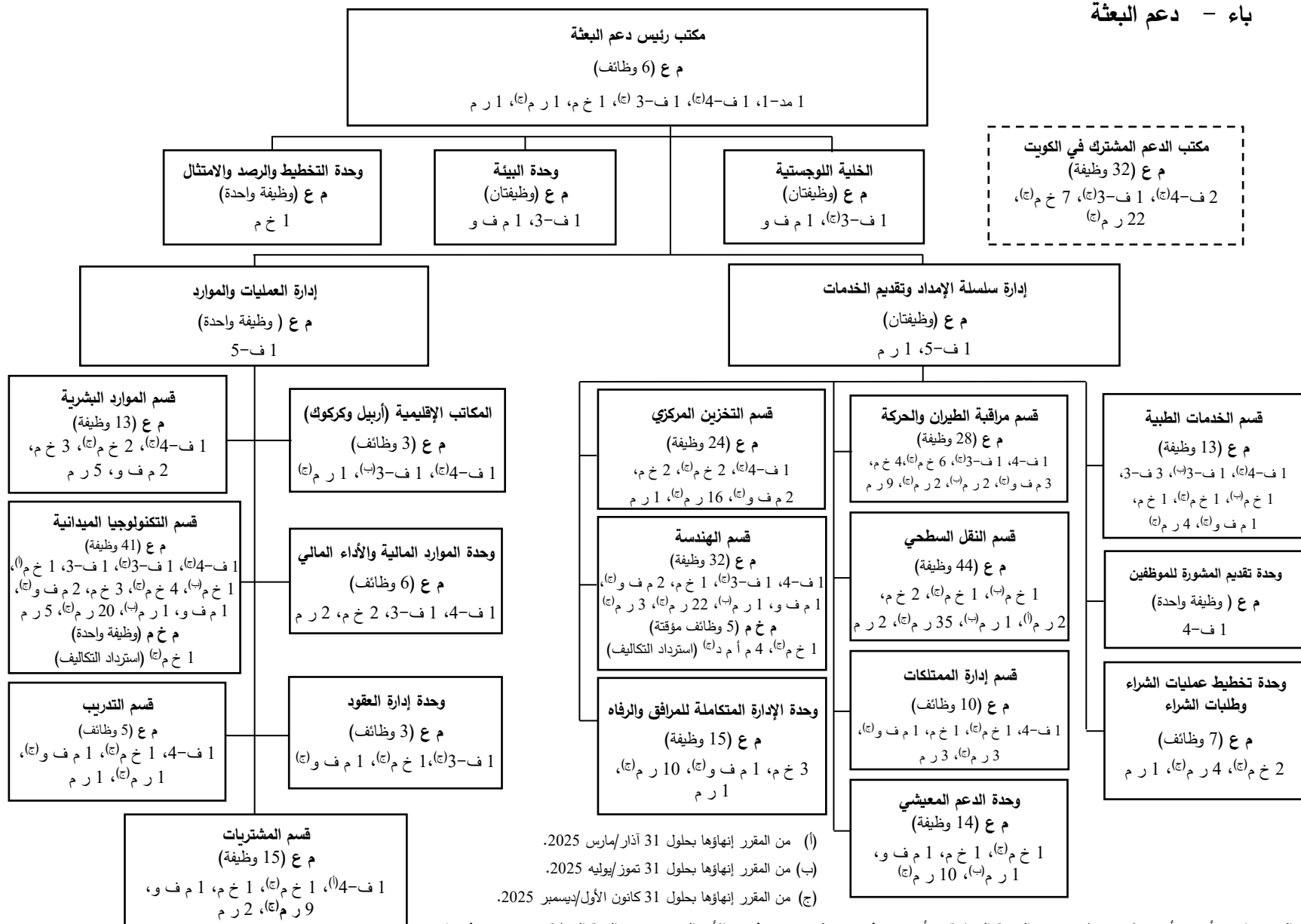
الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام 2025

ألف - بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق



- (أ) من المقرر إنهاؤها بحلول 31 آذار/مارس 2025.
(ب) من المقرر إنهاؤها بحلول 31 تموز/يوليه 2025.
(ج) من المقرر إنهاؤها بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2025.

باء - دعم البعثة



المختصرات: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ م: الخدمة الميدانية؛ م أ د: متطوعون دوليون من متطوعي الأمم المتحدة؛ ر م: الرتبة المحلية؛ م ف و: موظف فني وطني؛ م أ م: متطوعون وطنيون من متطوعي الأمم المتحدة؛ م ع: الميزانية العادية؛ و أ ع: وكيل أمين عام؛ م خ م: الموارد الخارجة عن الميزانية.